南華日報

本報創刊於民國十九年二月

第三九五七號

今日出紙二大張

零售每份二仙

集孫中山先生字

SOUTH CHINA DAILY NEWS
63, Connaught Rd, C. Hong Kong
Cable Address "SWENONIS" or 5478
Radio Address "SWENONIS" or 9850
TFL Editorial Dept. 32925 / Business Dept. 25612 P.O. Box 369

督印人盧少峰

館址干諾道中六十三號
電話 編輯部三弍九二五 營業部二五六一弍
電報掛號 有線電五四七八 無線電九八五零
郵局信箱三六九號
定報價目（均港幣計）
本港 每月四毫 全年四元
中國內地 每月壹元 全年壹拾壹元弍
外國各埠 每月一元九毫 全年弍十二元
（郵費在內）（報費先惠）
廣告價目表請向營業部索取

香港干諾道中六十三號中國圖書印刷公司承印

香港政府特准掛號爲新聞紙類第一三六號

日發言人石井宣稱
日美談判繼續進行中
日決定忍耐進行直至最後時機
若杉前午訪韋爾斯談日美關係

（中華社十四日東京電）日情報局發言人石井稱，「日美談判，尚在繼續進行中，日政府對日美間之各問題，刻正繼續努力，以至最後之時機」。某美記者問，「何時爲最後之時機」，石井氏答稱，「余不能說最後之時機將於何時到臨……吾人必須忍耐」。

石井氏并稱，關於日本派遣日輪三艘赴美之辦法，全屬遠離日美談判而擬定者云。

（中華社十三日華盛頓電）日駐美公使若杉八日由日本返此，今日下午訪晤美副國務卿韋爾斯，會談日美關係，歷一小時許，談話之詳細內容，未獲宣洩。

（合衆社十四日東京電）情報局長石井今日謂，三艘開赴美國之日本船不能解釋爲係「局部撤退」在美日僑，渠謂倘要完成撤退者，需要「一千艘輪船」。渠謂，歡迎美輪在同一互惠原則上駛日本，但未知是否將有美輪開到。

消息靈通謂，日本船之開行不能認爲日美商務之恢復，并指出各輪不載貨物，渠指出華盛頓已保證三輪船之平安通行。

日川丸將代替新田丸開往西雅圖。

（合衆社十四日東京電）德某訪員詢問日情報局發言人石井，是否相信在華盛頓之談判中，美國祇在延宕時間，石井答稱，美國報界顯然亦相信日本係延宕時間。渠稱「吾人必須忍耐至最後一分鐘」，但渠不允說明最後一分鐘何時來臨。

（合衆社十四日東京電）此間報紙今日繼續抨擊美國增長太平洋之危機。日日新聞指「美國對日本之敵對行爲，係無止境者」該報稱，美國對東亞之現實，若仍「閉目不察」則美日目前之談判必趨於失敗，東亞需要完全改變九國公約。該報聲稱，倘美國繼續以經濟，政治及軍事援助重慶，「日本將逼要下重大決心以對付此種局勢，日本以一切信念及勇氣準備戰爭，此其時矣」。

（路透社十四日東京電）日本政府發言人今晨招待記者席上謂經由日美談判政府正努力在最後一刻以和平手段解決一切」。

該發言人證實謂，駐泰日大使正返國，但否認係因「關係緊張」之故。

（合衆社十四日東京電）日本政府今日開始檢查由美國來之信件，凡經開閱者，以遞省之封條加封云。

日首相陸相覲日皇

（中華社十四日東京電）日首相近衛昨（十三）日下午一時五十五分晉宮覲見日皇，報告所管轄之事項。

（合衆社十四日東京電）國民新聞報告謂近衛首相昨日向日皇報告關於「重要問題」達兩小時之久，事後近衛與掌璽大臣木戶討論事務云。

（中華社十四日東京電）日陸相東條今日下午二時廿分，晉宮向日皇報告所管轄之事項，日皇有所垂詢，東條氏一一派答。

英美渝經濟會談中
滬法幣續暴跌
法幣卅五元八角僅值一美元
滬專家認平準會計劃已失敗

（合衆社十四日上海電）此間財政專家認爲目前大洋之不穩定，其基本原因之一，厥爲自由區內物價及通貨膨脹——祇以上海一地而論，大洋票之發出，在過去四年來已增加八倍。

重慶方面現正考慮應否完全放棄上海，但據探悉，在香港目前經濟會議當中，英美正竭力獲取保證使上海將不致被放棄。

平準委會無實力阻止物價騰漲，商人區要極力提高物價以填補其成本，又當不能獲得該會之外匯時，逼要償付黑市之價格，由是增加了入口貨物之成本。

該會初時阻止物價澎漲及大洋撻搭之計劃，顯然已失敗。

重慶現正極力統制自由區貨物之輸出，用以償還美國借欵之外匯，多數亦被統制，美國之貸欵或租借信用借欵，刻正資助華方之購買，故該平準會之外匯，對於支撐自由區之內部經濟，實屬不需要，倘上海被放棄，該平準會大概將利用其資金以支撐內地之華商云。

（合衆社十四日上海電）大洋今日暴跌黑市價爲大洋三十五元八角等於一美元云。

（合衆社十四日華盛頓電）消息靈通觀察家批評「平準委會」之工作，表示懷疑美政府是否試行支撐上海之大洋。

據悉美財長摩根韜之技術助理員奧克蘭已到中國，將與重慶當局會商，美財部拒絕宣露貸與重慶之五千萬美元平準基金是否與經提出，亦未謂前貸與重慶之欵其餘剩之數目若干云。

軍隊停戰民衆復員

社論
土耳其的歸趨

土耳其所處的地位，一方面握守黑海的咽喉，一方面成了德國爭奪伊拉克油田與蘇彝士運河的屏障，在面臨中的高加索大戰，與德英近東……之爭奪，都以居於緩衝地帶，而爲英德蘇所必以全力爭取的。

由於德軍的折南攻蘇戰爭的急進，遂又使抱持中立的土耳其左右爲難起來了。從九月初旬，德英美蘇都一致的向安加拉展開强烈的外交戰，德土經濟談判與英土同盟這兩件新舊的事件，在近東形勢動向一命題下，驟成爲舉世注目的焦點。自德土開始經濟談判以迄成立協定，這其間，在談判到達了瓜熟蒂落的季節，英國的軍事使節團便於九月二十日到達了土京，表示其嚴重的關切，到了協定締訂的前夕，德土當局更聯合否認德軍曾提假道土境的要求，從這一次外交戰告一段落的過程中，便充分的顯示出德國向土的要求，僅限於純經濟的，尚未進入政治與軍事的性質，土耳其的中立態度，在現階段的形勢下依舊保持，然而今後的趨向將怎樣呢？是投入德國的懷裏，還是維持英土關係而親英呢？仍然是一個未知之數，而有加以探討的必要。

從德土貿易協定的內容言之，雙方交換貨物的價值爲二萬萬馬克，數字不爲不龐大的，同時土國輸德的主要原料，如鉻鑛，棉花，羊毛，橄欖油等，都是有關軍用的資源，何況在鉻鑛輸出上破壞了英土經濟協約的規定，如今這一個外交困難是突破了，足見土耳其的肆應之不易，足見英方的諒解其維持中立的苦心，更足見德國今日對土取得了軍事物資，雖然是限於純經濟的要求，……。

自從本年六月十八日土對德成立友好協定，迄本月九日又成立貿易協定，這兩事顯示出土耳其本身的態度，是十分希望維持其中立，不願捲入歐戰漩渦的，同時它目前唯一的企求，更是能於英德兩國之間保持着它的經濟和政治的權益已經滿足了。然而在英德對立着的今日，無論英國也好，德國也好，它們都決不會讓土耳其永遠中立的，不過目前仍有其再度徘徊觀望的餘地，戰局發展到相當階段時，將壓迫它必須下一個決斷。土耳其的親英或親德，非它自身所能決定的，而必須要看英德角逐實力的對比到了畸輕畸重的時候。

當德軍開始東線中央突破的時候，它對土耳其的壓力還不十分利害，其後到了折南進攻烏克蘭且着着進展以至完成對基輔的佔領，這時德軍對土的壓力已經大爲加强了，直至今日，德軍對包圍莫斯科之形勢既已形成，而南線的進展更已到達了高加索區的門戶，此一形勢迫着土耳其對德的要求，只有妥協的一途，決無反抗的實力。不過爲了英國在近東的軍力，擁有相當的數量，使土耳其對德的妥協還限於純經濟的要求，全部的妥協實爲一時所辦不到。

根據路透社歷次所發表的英國近東駐軍的數目來統計，駐紮敘利亞的有機械化部隊一旅團，步兵三師團；駐在伊拉克的有機械化部隊一師團，步兵二師團；駐在伊朗的有機械化部隊一師團，步兵二師團。根據這個數目的統計來與德軍在近東的駐軍作一比較，實有增强軍力的必要。因爲自從九月以來，保加利亞方面的德軍，已由巴爾幹方面源源增防，加上義大利在希臘的十師團和在蘇境南線作戰的德軍，其總和要比英國在近東的駐軍超過極遠。目前德軍進攻高加索的形勢已完成，如果將來發動以後獲得成果，土耳其便要陷在德軍兩面大包圍中，……。

我新任褚外長
廿四日返國履新
日皇暨后明日在宮宴餞
我義羅使節今晨過日赴歐履新

（中華社十四日上海電）新任駐義大使吳凱聲，駐羅公使兼駐德大使館參事李芳，於十一日由滬搭輪起程，十三日晨安抵東京，吳李兩使節及大使館員等，決於十五日由日本橫濱赴歐履新。

（中華社十四日南京電）駐日大使褚民誼氏此次奉命重長外交，已定本月廿四日返國履新。

（中華社十四日南京電）日皇暨后以我褚大使榮膺新命，重長外交，定廿四日離任返國，決於十六日下午零時半，在宮中設宴，爲褚大使餞行。

開闢帛琉帝力間航空綫
日葡成立協定
曾試航七次結果均圓滿
一切準備完竣開始通航

（中華社十四日東京電）日情報局今日宣佈，日政府與葡政府已成立開闢帛琉羣島與帝力間之航空綫之協定，該協定係於十三日上午十一時，由日駐葡公使千葉與葡外長沙拉薩，在葡京里士本簽訂。協定之內容，不久將可發表。

開闢該航空綫之計劃，自去年六月以來，已成懸案，在進行磋商中，由去年十月起至本年八月底止，日本獲得葡當局之諒解，曾試航七次，結果甚爲圓滿，俟一切準備完竣，即可開始定期航行。

帛琉羣島爲在太平洋之日本屬島，帝力爲葡屬的摩爾島之首府，兩地間之航空綫開行後，日本與南洋羣島間之距離，將可縮短云。

日方宣稱
渝軍始終未陷宜昌

（合衆社十四日上海電）此間日陸軍發言人今日否認重慶所稱謂日機向宜昌投毒氣彈之說，渠謂重慶游擊滲入宜昌之東及東北前哨站七公里之深，但并未入宜昌城外前線。該發言人謂，重慶在宜昌前線未用飛機，但在南昌上空曾有重慶飛機數架被擊毀云。

日駐泰大使
定本月杪
返國述職

（中華社十四日東京電）讀賣新聞載曼谷訊稱，日首任駐泰大使坪上貞二將於本月底返國，就泰國之狀況，向日政府作詳細之報告云。

行政院會議議決
改組內部政警署
隸屬調查統計部
任馬嘯天爲署長

（中華社十四日南京電）行政院十四日第八十一次會議，決議要案如下，（一）前內政部政治警察署現改組爲政治警察總署，隸屬於調查統計部，任命馬嘯天爲該署署長。（二）任命奚培文爲中央陸軍學校政訓處少將處長。

中央軍校擴大紀念週
汪主席親臨出席
講述國父遺囑意義
縣訓班畢業縣長謁 主席聆訓

（中華社十四日南京電）中央陸軍軍官學校於十三日上午舉行擴大紀念週，汪主席親臨出席，講述國父遺囑之意義，闡發詳盡，聽者動容。

（中華社十四日南京電）內政部現任縣長訓練班全體畢業縣長，十三日下午四時半，由所長黃大中率領，晉謁主席聆訓。

日僑數百由星抵日
駐星日領奉召返國

（路透社十四日東京電）自英屬馬來亞撤退之日僑五百三十九人，今晨乘日輪抵門司，該輪係於本月三日由星架坡啓行者。

（合衆社十四日星架坡電）頃據探悉，日外務省致電此間日本總領事鶴見，從速返回東京。

澳公使同輪
由日抵星
撤退英僑

（路透社十四日星架坡電）「安徽」號輪由日本載英僑撤退，今晨到此，乘客逾百人，包括駐東京澳洲公使立威。

因居住地方欠缺，大批撤退英僑居於泊星架坡之英輪上，直至得到澳洲及紐絲蘭之護照然後啓程云。

日失事潛艇水手
全部喪命

（路透社十四日東京電）海軍省宣稱，日本潛水艇161號之水手「全告喪命」，此與前次報告所謂有若干遇救者相反。

該潛水艇於十月二日在九洲洋海面操演時與一兵艦相撞而沉沒云。

繪戰畫火車
將在印出現

（路透社十二日印度新德里電）凡長一哩之四分之一的火車一列，繪有海陸空戰之眞景，不日將在印度各處遊行。

該列車除載有戰艦，運輸艦及其他軍用配備之模型外，將裝有一海軍大砲，一坦克車，一野戰砲，及裝甲車與戰地救傷站等。

德軍聲稱切斷 蘇京列城交通

蘇方公報承認退出維耶斯馬

莫斯科纔似已入決戰之階段

（中華社十四日柏林電）德軍事報告稱．莫斯科與列寧格勒間之蘇軍交通已被德軍在喀利寧方面用奇兵切斷．德機械化部隊刻正由北區向莫斯科之西北面推進．

由北面推進之德機械化部隊與自南區北進之德軍縱隊取一致行動．展開大包圍之鉗形攻勢．以切斷蘇軍主力之撤退．分兩面威脅莫斯科之後方．而形成對莫斯科之包圍．

（合衆社十四日莫斯科電）莫斯科之戰線今日似已入決戰階段．維耶斯馬之蘇軍及四萬居民在主要公路．鐵道向莫斯科撤退．

同時．又有德軍兩路試圖由奧勒爾及布利安斯克之北進攻蘇京云．

（合衆社十四日柏林電）據德方有資格之觀察家稱．范卜元帥在中戰場之軍隊．刻正向蘇聯首都逼進．并有大批各種口徑之炮隊爲其後盾．

德方有資格之觀察家．雖謂莫斯科之外圍線現正被德軍遠射程炮轟擊．但彼等承認．德軍尚離該城一百公里之外．彼等稱．蘇軍趕忙建築莫斯科周圍之防禦工事．深溝高壘．故德軍不以爲該城能迅即陷落也．

經授權之德方發言人稱．柏林自昨日起已接到許多關於莫斯科疏散措施之報告．惟「疏散」二字「恐不能再用」．但該發言人不允闡明此意是否指此間認蘇方之疏散爲逃走之比例．

（合衆社十四日柏林電）德統帥部今日之公報稱．東線之軍事行動正照原定計劃進行．布里安斯克之敵軍已被擊散爲數隊．敵軍在森林區頗難加以殲滅．然刻正逐漸施行．昨日在布里安斯克及維耶斯馬區之雙重戰事中．約俘蘇軍三十五萬人．此數字尚在增加中．德機昨晚成功的轟炸列寧格勒之重要軍事設備．

（合衆社十三日倫敦電）莫斯科「塔斯通訊社」發表一公報稱．蘇軍經已退出維耶斯馬．

（中華社十三日莫斯科電）此間軍事報告稱．在維耶斯馬區．德軍推進．由於蘇軍之抵抗而稍告遲緩．但承認德軍刻正强力東進．

蘇軍不顧重大之損失．死力抵抗．被損壞之坦克車．即在前線修理．復開上前線作戰．蘇空軍於過去一週內．毀德機九十六架．坦克車二百零五輛．軍車六百零五輛．野砲十四門．及機關槍五十四挺．

（合衆社十三日莫斯科電）「眞理報」今日再發出局勢嚴重之警告．謂「敵人正竭全力向蘇聯之心臟莫斯科撲攻．」但續稱．「我方後備隊正被調上前綫．對阻截法西斯進攻之部隊予以協助．此一攻勢若被擊退．將切去臨於蘇聯千千萬萬人頭上之血腥的魔爪」云．

（合衆社十四日柏林電）今晨自東線傳來之德方電訊．謂蘇軍仍企圖躲避德軍在布利安斯克及維耶斯馬之袋形攻勢．德國報紙以大標題登載德統帥部最近發出之特別公報．據謂現正靜待蘇軍俘虜再續增加之消息．

此間今日尚未能獲得關於德軍前頭部隊或主力在中戰場向重要目標推進至若何程度之情報．今晨自前線傳來之報告．除關於德空軍之奏捷外．多數略而不詳．

維耶斯馬布利安斯克 雙方增援成混戰狀態

蘇方謂德攻勢已漸遲緩

（路透社十四日莫斯科電）鐵木辛科元帥雖在莫斯科前綫被迫退後．渠尙能阻止德方裝甲軍團在其陣線上打破一重要缺口．

維耶斯馬及布利安斯克區之戰況特別劇烈．維耶斯馬情況混亂．並無一定之陣線．只有大批之軍團正在作戰事之行動．

雙方皆派隊增援．但顯然經十二日之戰事後德方攻勢已漸緩．

雙方裝甲車互相打擊．但蘇軍因其修理工廠接近而比德方爲有利云．

（路透社十三日倫敦電）據從蘇聯傳來之最後電訊稱．蘇德雙方正調後備部隊加入關係重大之中段作戰．彼等於一夜間在莫斯科西面寬約一百哩之地區內混戰．

蘇軍放棄布利安斯克後．德軍欲乘勝維持其攻勢．但其進展顯已較前遲緩．

關於德人所傳在布利安斯克附近被圍之紅軍．莫斯科方面未有提及．德國半官方今日報告謂此等紅軍昨日拚死企圖突圍．彼等以大隊形勢向德軍陣地進展十五哩．但被德軍之砲火所挫．

（路透社十四日莫斯科電）路透社駐蘇通訊員稱．保衛列甯格勒之蘇軍不僅堵截德軍之進擊．且在若干段猛烈反攻．其次之反攻計歷三日（由十月八日起至十日止）．紅軍斃敵一千五百名並毀敵平射砲十八尊．迫擊砲三門．

蘇空軍支持陸軍作戰．十月十一日蘇聯飛機炸毀德坦克車三輛．巡邏坦克車四輛．其他戰車百餘輛．

德軍在企圖據守之鄉村內．曾豎立鐵絲網．並在各通道上埋伏地雷．但其坦克車不能將蘇軍驅出．蘇軍曾舉行多次襲擊．並常發生巷戰．

十二日．德方以飛機隊及單獨飛機空襲莫斯科之企圖．皆遭挫折．各機皆折回．晚間之空襲警報．爲時甚暫．僅有一次猛烈高射砲火云．

（路透社十三日倫敦電）據倫敦消息靈通方面稱．蘇聯前線中段之德軍攻勢較起初二三日確已稍形遲緩．倘遲緩原因．係由於德軍須在德國陣線之後進行「肅清」工作．則彼等或須費時二三星期然後始能恢復二星期前之大攻勢也．向里塞夫進攻之一路德軍未有消息．進攻中段之德軍似僅略有進展．極猛烈之戰事仍在進行中．德軍企圖殲滅在其進攻後方之蘇軍．蘇聯後備部隊刻有調上前綫之模樣．

（合衆社十三日莫斯科電）鐵木辛科元帥之軍隊在拿破崙舊路上已極力阻緩德軍之挺進．起初德軍集中優勢之兵力向蘇軍突襲．來勢兇猛．今則似已失去其初期之動力．故希特勒進犯莫斯科之希望．能否實現．泰半須視德軍能否調到大批後備隊以應付鐵木辛科元帥之生力軍而定．然德國縱有大量兵力可調動．德軍之奏捷雖驚人．彼等仍須負起維持遙長交通線之艱巨任務．

滿載蘇聯援軍之卡車正向前綫馳去．彼等裝上刺刀．身穿灰色寬長多季外衣．長統皮靴及羊毛帽．據維耶斯馬前綫傳來之消息稱．蘇德軍隊刻在猛烈混戰．雙方軍隊常被切斷與其主力隔絕．路旁上彈穴壘壘．爲鄉村之標誌者．惟有瓦礫數堆而已．

（路透社十四日莫斯科電）蘇聯統帥部本日之午夜公報稱．「十月十三日我軍沿全綫與敵作戰．在維耶斯馬及布利安斯克方面戰事特別劇烈．經過數日之劇戰後．敵人在人力上皆受巨大之損失」．我軍已自維耶斯馬撤退．十月十一日德機被擊落二十二架．我機損失二十七架．十月十三日德機被擊落七架云．

英軍開抵蘇境說 英方保持緘默

美軍事家認爲不可信

（合衆社十四日美國得克薩斯州．波特蘭電）曾於一九一八年率領美國遠征軍之告退司令官史超活上校．對外傳英國軍隊現已抵阿堪遮之說發表意見稱．「余對所傳英軍斯時在阿堪遮登陸之報告不肯置信．須知十一月以後欲保持對該處之供應路線．係幾乎不可能者」．

史氏乃一九一八年美國派往阿堪遮五千名軍隊之司令官．渠稱．「對於四分遣隊之人數．吾人需要五十至一百艘船隻以載運供應品．吾等離開紐卡斯爾安泰因十日之後．於八月二十六日抵阿堪遮．詎料不久後即結冰．直至翌年三月始溶化．故於斯時欲渡往者實幾乎不可能」云．

（中華社十三日斯德哥爾摩電）「瑞京晚報」赫爾新基訊．據消息靈通界言．英遠征軍數萬人已在阿堪遮登陸．但尙未有所行動云．

（中華社十三日倫敦電）英官方人士對英遠征軍在阿堪遮登陸之消息．未予批評．

鄂大瓦訊稱．加拿大陸軍發言人亦拒絕提及英軍在阿堪遮登陸事．據某方人士稱．鑑於英加兩國在倫敦舉行軍事會議．英國之派遣遠征軍至大陸．殊可想知．觀察家謂加拿大將派軍加入英遠征軍．當在預料中．蓋加軍來自氣候寒冷之國家．最宜於北極海作戰云．

（合衆社十三日倫敦電）關於報紙登載獲自瑞典京之消息．謂英國遠征軍已開抵阿康哲爾（或譯阿堪遮）之說．此間官方今日對此消息拒絕發表意見．

（合衆社十三日鄂大瓦電）政府發言人今日談稱．外傳加拿大軍隊亦「包括在開抵阿康哲爾之遠征軍中」之說．渠不能加以證實．但謂渠拒絕對此事再加論列．但謂渠之「措辭已小心考慮」云．

羅斯福談 物資源源運蘇聯

比化布祿力促英人 趕急生產供應蘇聯

（合衆社十三日華盛頓電）美國會人士今日稱．羅斯福總統現相信即使莫斯科失陷．蘇軍仍將作長期抵抗．

彼等聲稱．美總統對遠東局面甚爲關切．尤關懷日本於蘇聯發生具體之崩潰象徵時試行進兵西伯利亞之可能性．對於日本大舉南進之可能性．亦表示關切．蓋此等事態．均將更嚴重的涉及美國也．彼等又稱．美總統相信．紅軍將在伏爾加河後．佈置一弧形防綫．以保衛蘇聯戰時工業百分之四十所在地之區域．此項情報，具見於哈堅斯致美總統之報告中．美總統現正等待哈里曼對同一問題之報告．以便決定哈堅所叙述之形勢．是否仍然確實云．

（合衆社十三日華盛頓電）羅斯福總統今日向報界披露．供應品正從美國港口源源運往蘇聯．數日來曾有大批物品裝運上船．

羅總統稱．「現正竭力以物品運往蘇聯．藉以援助蘇軍續在進行中之英勇防禦戰」．繼稱．美國各機關職員曾於週末工作．以加速裝運供應品開往蘇聯．凡在莫斯科聯席會議上答允蘇聯於十月內交貨之一切軍火．包括飛機坦克車在內．「將於月底運往蘇聯」云．

（路透社十三日倫敦電）路透社政治訪員稱．比化布祿爵士昨夜向世界發表之動人演說．意謂從今以後．英國工人將使每週變爲蘇聯之「坦克週」．「飛機週」．或「大炮週」．

渠謂蘇軍作戰之英勇．使本國人民大爲感動．並決心盡力援助蘇聯．

英國所負之生產工作．至爲重大．比化布祿爵士欲獲三萬輛坦克車之目標．爲英國機器工業從來未有之巨大工作．此外大砲軍火及飛機之數亦須大大增加．以應蘇聯及英國本國之需求．

同時．英國須擴充有高度訓練武器充足之軍隊．爲達到此目的起見．工業方面須再犧牲．使可調之人得受軍事訓練．政府刻正再向職業界搜索預備兵員．

同時並積極研究婦女在工業及各門事業方面服務之問題．政府對於未負有重要工作之年輕婦女無疑將强迫施行此種工作云．

蘇軍被俘 卅五萬餘

（中華社十三日柏林電）德統帥部公報稱．在布利安斯克與維耶斯馬兩區之蘇軍被俘虜三十五萬餘人．又據德軍事人士宣露．在喀利寧西北四十哩之蘇軍防綫．已被德軍突破云．

（合衆社十三日柏林電）德統帥部發出簡短之特別公報謂．德軍在布里安斯克及維耶斯馬戰役中所獲之蘇軍現達三十五萬人．此數目現正在增加中云．

南路德軍進抵 塔干洛格

（中華社十三日倫敦電）此間接得情報稱．沿亞速海北岸向東推進之德軍先鋒隊已衝入塔干洛格（羅多斯夫西二十哩）英權威方面認爲德軍進抵塔干洛格之消息係屬可能．

美衆院外委會審查修改中立法 海長陳述意見

援助反德國家願冒戰爭危險

威拿力反對武裝商輪

（路透社十三日華盛頓電）美海軍部長諾克斯今日爲提議廢棄中立法事．出席衆院外委會會議．諸氏主張迅速取銷禁止武裝美輪之條文．並謂武裝美輪之危險．較諸「坐視英倫戰敗」之危險則小之又小矣．渠稱美國人民現已認識「我國對於與希特勒作戰之國家必須以予種種援助．即使冒戰爭之危險亦所不惜」云．

（合衆社十三日華盛頓電）參議員威拿在美國西部諸州作循環演講後．今日已返抵此間．渠矢言決心力爭以反對武裝美國商船．渠謂美國人民仍然反對戰爭．又謂「猶憶威爾遜總統武裝商船二十一日之後．即要求宣戰」．威氏力稱．渠將投票反對五．九八五．〇〇〇．〇〇〇元之補充租借法案．

（路透社十三日華盛頓電）美國務卿赫爾今日力促國會從速修改中立法．俾准商輪實行武裝．並稱「納粹武力「征服世界」之危險．日益增加．美國不能轉身而迴避」．

赫氏對審查取消禁止武裝商船案之衆院外交委員會．陳述意見之第一人．

赫爾稱．「德國在此次戰爭中以及今日．屢次擊沉美國及其他各國之無防衛商輪．事前不予警告．亦不准拯救各該輪之船員」．

赫爾稱．依渠個人意見．贊成同時取消或修改禁止美國輪船駛入戰區之條款．

渠繼稱．希特勒「現正竭力企圖控制公海」．又謂．甚至當禁止商輪武裝法案通過之時．美國亦絕無在美洲大陸遭受威脅期間將其自衛全權捨棄之「思想」．

赫爾繼稱．納粹征服之計劃．係如斯非常．美國有不少人實全不認識其目前對美國之危險．而此種對巨大危險之不認識及不了解．實爲自由民族之災厄之最大唯一的來源．

赫爾聲稱．「危險經已降臨於吾人．經已被投向吾人之身上矣．惟指出中立法之理論．原係謀使美國保持於戰爭外者．「中立法案實有進一步修改之必要」．

赫氏繼稱「吾人今日已逢一重大緊急時期．吾人不能甘受是項法律條文之束縛．倘使希特勒能以超越力量而征服英國．取得公海上之霸權．則吾人將突然發覺危機已迫於我國門」云．

美陸長史汀生亦主張立即廢棄此種禁止武裝商船之卑屈條文．

渠稱．渠相信此舉將「實質上增進」美國輪船之安全及重獲吾人在洋海上之自尊心．

渠繼稱．中立法案是節之規定．已「使現時國會亦承認正與吾人共同敵人作戰之交戰國家之海港關閉．事實表現其此項規定所欲達到之目的．已屬徒然」．

史氏表示意見謂如戰區爲公開者．美國之國防將更爲安全．吾人若誠實履行國會之租借政策．即應以吾人之船隻運載吾人之軍火直接前赴原擬交付是項物品之國家各海港．

並謂余以爲吾人如能毫不猶豫以從事實行租借法案之目的．則吾人所招致之危險較少．並可使現正與吾人之共同敵作殊死戰之國家獲得安全．

（合衆社十三日華盛頓電）美參院多數黨領袖參議員伯加利語新聞記者稱．參院外委會將於十月二十日審查中立法修改案．並稱參院廢支委員會將對租借新撥款案有所報告．俾於下週初提出參院討論云．

美參院通過 菲國防案

菲召步兵七團入伍

（合衆社十三日華盛頓電）美參院今日經過四十五分鐘劇烈之辯論後．經依照參院屬土及島嶼事務委員會主席戴丁斯之報告．通過修正之菲律濱國防法案．

（合衆社十四日岷尼拉電）遠東美國陸軍司令部今日宣佈再召菲律濱步兵七團於十一月二日入伍．

此項召集之結果菲律濱軍將增至約六萬人．將來臨時營房設立後將即更召後備軍．

明日菲律濱警察第一團全團將在美國遠東陸軍之下宣誓入伍云．

英職工聯合會代表 抵莫斯科

（路透社十四日莫斯科電）施脫運爵士及英國職工聯合會代表團之其他團員已於星期一日抵達莫斯科云．

交換俘虜

英準備再談判

（路透社十四日倫敦電）倫敦權威界今日聲稱．英政府準備隨時恢復遣回傷病俘虜之談判．

英機夜襲德西部

德官方宣佈無經濟軍事損失

（合衆社十四日柏林電）據德官方通訊社稱．英轟炸機於星期一晚飛至德國西部投下爆炸彈及燃燒彈．并無引起經濟或軍事上之損失．

據稱．夜間戰鬥機及高射炮仝擊落英轟炸機一架云．

（路透社十三日倫敦電）英空軍今日發出公報稱．英轟炸機隊於星期日晚襲擊德國各目標．其重要目標厥爲努連堡．引起火頭多處．火勢迅即蔓延．

德國西北及西部若干目標亦被襲擊．當時天氣非如德國南部之佳．

大隊英機亦轟炸不來梅港．布倫港之船塢亦被炸．

英海軍指揮部之飛機襲擊荷蘭之敵機場．另一隊襲擊荷蘭海岸外之船隻．供應船一艘被彈擊中．發生爆炸．挪威海岸外另一船中彈．

英戰機取巡邏攻勢．襲擊法國之敵機場．該公報末稱．「以上諸役．英轟炸機十一架失蹤」．

（中華社十三日倫敦電）英空軍部宣稱．英機三百餘架．昨（十二日）晚飛向德境施行最大之空襲．猛炸萊因蘭與巴伐利亞之工業城市．包括努連堡及馬爾堡．英機十一架失蹤．在海峽區上空之空戰結果．德機七架被擊落．昨日英機並向布倫之船塢轟炸．

泰首相向外國人團體呼籲 維持泰國中立

（路透社十四日曼谷電）泰總理鑾披汶在曼谷前綫電台播音誠懇呼籲泰國內外國團體與泰國合作以維持泰國中立貢獻於該地之和平．

總理「於外國團體之協助泰國進步表示歡迎．并特別要求外人勿利用泰國爲宣傳之地．以阻礙泰國與各方友好之政策」云．

英國空軍名將 料已戰死

（路透社十三日倫敦電）曾炸柏林三十六次之空軍名將阿爾特列治現據推測已於作戰中斃命．渠係空軍中尉以前曾傳失蹤者．又一得有「特等飛行十字章」之隊長斯班得亦傳失蹤．渠於五月間因在克里特島及西沙漠表現超特之技術．獲獎十字章云．

英遠東軍總司令卜咸 由星飛赴澳洲

荷印軍參謀長昨日返八打威 暫代荷印軍總司令職

（路透社十三日墨爾本電）英遠東軍總司令卜咸元帥今晨乘飛機離星架坡來澳洲．將於星期三日與澳洲戰事內閣員會晤．

卜咸曾被邀請與澳洲參謀首腦出席於星期四日舉行之戰時內閣及軍事委員會之會議討論太平洋與遠東問題云．

（路透社十四日八打威電）荷印參謀長甫提料今日下午由岷尼拉返抵此間．暫時任荷印軍總司令職．

荷印一切軍官將誌哀至十一月十三日爲止．荷印之遇難長官四名明日葬於萬隆．

至於遇難之英空軍隊長屈堅斯之遺體之如何處置．此間英總領事仍候訓示．

一切政府建築物及許多私人辦公室與住宅皆懸半旗．陸軍部并半懸英旗悼英方之遇難長官．

（路透社十四日岷尼拉電）星期日到此與此間軍事當局開會議之荷屬東印軍參謀長甫爾提昨夜稱．渠將提前返八打威．料必在今晨．此係因荷印軍總司令因飛機失事逝世之故云．

（合衆社十四日八打威電）英空軍隊長屈堅斯三十九歲．因昨日飛機失事逝世．其遺體將於星期六運返星架坡云．

紀念雙十節

王敏中

雙十節是中華民國誕生的日子，是 國父孫中山先生和先烈們嘔心瀝血前仆後繼艱難締造的燦爛的業蹟，紀念雙十節我們應該效法 國父和諸先烈努力奮鬥的精神，應該完成 國父和諸先烈未完成的遺志。

國父的遺言：「革命尚未成功，同志仍須努力」，怎樣才算革命成功呢？無疑的，就是要實現三民主義的中國，使民族獨立，民權伸張，民生安樂。現在民國已經創立了三十年， 國父之歿，迄今也已十六年，可是三民主義的中國，不但沒有實現，通貨的極端膨脹下所造成的物價的空前暴漲，民生問題，更是談不到了。我們目擊現狀，溯洄過去，在雙十節的今天，眞有無限感傷，無窮悲痛。要懸崖勒馬，挽回這千鈞一髮的危機，我們是有路可走的，我們的領袖汪主席，已經揭起了和平反共建國的旗幟，這是實現三民主義唯一途徑，還是救國族救人民的唯一生路。

然則我們今日應做的工作是什麼呢？爲了完成 國父的遺志，爲了適應眼前的環境，有幾件事，我們必須努去做：

第一，實現和平，以達到民族的獨立自由。所謂實現和平，內容是很廣的，我們要實行中日基本關係條約，以求中日兩大民族的澈底合作，共存共榮，我們要肅清戰爭的禍根——共產黨。我們更要聯合東亞民族，結成鞏固的陣線，建設東亞新秩序，完成 國父大亞洲主義的理想，這樣，不但中華民族可以得到獨立自由，東亞各民族都可以趨向光明的前途。

第二，實現憲政，以達到民權的擴展伸張，實施憲政，列於國民政府政綱，也是國民政府施政的重要目標，在戰後秩序未盡恢復的今日，實施憲政，當然還有許多困難，而須經過一些預備的步驟，但我們望這預備的時期盡量縮短，使 國父的民權主義能早日見諸實行。

第三，實行清鄉，以達到民生的安定和幸福。和平運動在今日有許多特殊困難，戰事狀態沒有終止，地方秩序沒有恢復，使民衆在艱難困苦水深火熱中度日，尤爲最迫切最難解決的問題。清鄉工作，便是保障和平，拓展和平，增强國府力量，增進民衆幸福的唯一步驟。現在第一期清鄉工作，已經完成，而收穫美滿的效果，我們應積極繼續努力，從清鄉工作的實施中，來尋求解決民生問題的途徑！

謹以此意，貢獻於和平運動同志們之前，作爲紀念本年雙十節的獻辭。

接體育版

同義勇戰獲亞軍
卓雄盃完滿閉幕
西園力抗終以一球敗陣居季軍
大業體育精神良佳榮奪文雅獎

比賽完畢由盃主兼主席高卓雄氏親臨頒獎

醒非

香港小型球聯會主辦之卓雄盃全港公開小型球聯賽・經數月來之角逐・至今已完滿閉幕・雄組東山音樂社隊以拔冠軍雄・榮登冠軍寶座・同義隊昨日打倒西園後・已奪得亞軍席・而西園經昨日一敗後・已退居第三位・摩托則獲得殿軍席・大業隊爲本屆卓雄盃之弱旅・出戰以來・均告敗北・然該隊體育精神・至足欽佩・每戰必努力以赴・未嘗稍餒・聯會特獎予文雅獎・以茲鼓勵・而大業亦以不屈不撓之力求上進・堪爲球國隊伍之模範也・

昨日爲卓雄盃聯賽亞季軍決賽之期・聯會因恐賽事戰和・需加時再賽・故特提前下午五時一刻舉行・由雄組同義出戰卓組西園・球證爲足球總會一等裁判史蔑夫担任・關於本屆賽會・除原有之冠・亞・季・殿・文雅獎之必有錦標外・而聯會對史蔑夫亦特別尊重・特送金牌一枚・聊表敬意・

是役劇戰之結果・同義賴各將之努力・以三比二之成績・壓倒西園隊・榮奪本屆亞軍席・而西園雖敗・亦獲得季軍錦標・西園作戰・亦異常努力・過程中常予同義以重大之威脅・雖敗尤榮也・

尤可喜者・雙方健兒在勇戰中而無過火之演出・戰情在緊張中而帶精彩・眞不負此行也・

在上半時賽僅不及五分鐘・西園即連負二球・此因守將之未能盡職拊制同義之前鋒有以致之・幸而見機尙早・諸將後來即謹守崗位・而上半時卒以一比三負・下半時西園爲平反敗局・更奮戰不休・下半時卒以一球淨勝・惟爲時已晚・而同義昨日之勝・亦爲應有之戰果・非倖致也・

是役同義全軍均有水準上之演出・前鋒線夢齊飛・演來出色・惟嚴格一點看來・則何應芬之傳球工夫・昨日失去準繩・前鋒線莊錦泉最有危險性・朱永强爲對方守將之嚴密監視・進展困難・然其亦得機即成活動份子・傳球佳妙・而三球中・前鋒三將・俱各佔一功・亦爲佳話也・

後防四將・梁淸華演出最佳・滿地飛馳・陳炳南亦救險不少・文廣南則略次之・而功勳亦大・黃振福在下半時始趕到陣・演出平平・姚文歡有昨日之演出・亦屬難得・西園前鋒亦相當矯捷・三鋒有默契之聯絡・麥偉麟爲西園功勳最偉之一員・進攻退守・努力異常・間接聯成己方之後防與前線間之聯絡・而幾記急勁之遠射・頗有李球王之黃金時代之風・李啓源之謹盡厥職・門將演出亦頗穩健・茲將雙方軍容探錄如下・

△同義會
陳炳南　姚文歡(上)　黃振福(下)　文廣南　梁清華　莊錦泉　朱永强　何應芬

△西園隊
陳裕誠(上)　朱德榮(下)　李啓源　郭戴來　麥偉麟(上)　陳仕較(下)　劉德仁　劉錫貴　林紹球

傳・林紹球單騎衝上・疾放一矢・爲勢至險・陳炳南位置適宜・接個正著・同義反攻・朱永强遠傳左路・莊錦泉興師切入・斜射一記・守將以身擋高・何應芬兵臨城下・迎球一頂・裕誠回天乏術・同義打開紀錄・時開賽不及二分鐘也・

西園不甘損失・劉德仁邊陲起義・作美妙傳中・文廣南銅頭頂出・爲勢急勁・惟平空一砲・麥偉麟陳炳南身手矯捷・竟然妙手托成角球・同義即逃過大難・

同義捲土重來・朱永强重彈舊調・莊錦泉又切入建功・開賽不及五分鐘・同義已連傳捷報・同義志氣大增・莊錦泉過關斬將・切入斜射・門將撲不到球勢・距差小許而未中・不然同義又連下三城矣・

西園努力反攻・陳仕較兩番叩關・李啓源一記冷箭・均未得逞・後西園陳仕較一次又切入短傳與無人抵禦之林紹球・紹球從容射入・一比二打破光蛋・

同義以比數接近・奮起反攻・朱永强一記冷箭・未能取利後・一次莊錦泉又低線傳中・朱永强中央突破・一腳建功・三比一同義穩勝・上半時再戰約十分鐘・暫作小休・

檸檬啖罷・干戈再起・何應芬一腳傳前・朱永强在急走中猛放一矢・朱德榮有如神助・竟能撲成角球・何應芳主踢・文廣南大喝一聲・一記又飛・竟把皮球蹴至九霄雲外・無功退守・未幾・莊錦泉又追得角球・但未得取利・西園投桃報李・劉錫華依樣葫蘆・被何應芬一腳勾銷・西園再接再勵・麥偉麟遠射・去勢急勁・差小許而未中・然陳炳南已爲之揑一把汗・西園仍佔優勢・同義門前・生意旺市・亂軍中劉錫華乘隙衝入一球・以二比三造成緊張局面・

此後西園仍攻多於守・同義幾番反攻・莊錦泉一次單刀・在近門咫尺間勁射・竟被朱德榮救去・一次莊傳中・何應芬近門一記妙射・竟打中門柱・一次朱永强又得何應芬之妙傳・猛放一矢・又差寸許而未能建功・鏖戰移時・完場號鳴・西園遂以一球之差・屈居季軍席・賽後由聯會主席高卓雄氏親臨頒發獎品・冠軍錦標爲東山社所得・東山由隊長陳澤佳代表領獎・同義由文廣南代表領亞軍獎・至於季殿軍獎品・俱爲一面精緻之繡旗・大業隊之文雅獎爲一座頗精美之銀盃・大業雖連戰皆北・然已獲得光榮燦爛之銀盃・亦足以自豪矣・至是卓雄盃乃告完滿閉幕・

第五屆夏令籃球
星島棄權於黑貓
黑貓不勞而獲決賽權

金玲

夏令籃球高級賽・昨日下午五時一刻・原有一場星島戰黑貓在卜公球場舉行・是場比賽・頗爲重要・惟屆時星島隊僅得數人到場・球證張耀森・遂得宣佈星島隊棄權・作戰敗論・黑貓隊不勞而獲兩分・晉升決賽階段・將來黑貓隊須與康元・新青・廣大三勁旅競爭本屆錦標也・

南華體育會
足球部昨開會議
今後足球比賽門劵決不加價

太華

南華體育會足球部・昨日假座大同酒家舉行會議・出席者有梁焯雲・黃傳經・林紹華等多人・席間討論該會嘉路連山球場足球比賽增收劵價問題・結果決定該場除借與外人・該會無權干涉外・凡在該場舉行之足球比賽・門劵均照原價一元二角・六角・四角三種・決不增收・關于該會球場各種衞生設備及使觀衆易于購買門劵種種辦法・均有詳細決定・行見嘉山球場另有一番新現象也・

校際游泳比賽
預賽於昨日舉行
定本星期六舉行決賽

水怪

全港校際游泳比賽・定於本月十八日(星期六)下午二時・在域多利會游泳池舉行・預賽已於昨日舉行・各運動員競爭殊烈・成績頗佳・茲錄獲得決賽權者姓名列下・

△一百碼自由式・黃錦泉(英皇)・尤世坤(華仁)・劉鉅源(英皇)・W曹(聖士提反)・T帕拉那(喇沙)・

△五十碼背泳・吳紹文(皇仁)P差廉(華仁)・楊英漢・(英皇)馮飛雲・(英皇)D楊(聖若瑟)・

△一百碼胸泳・江汝榮(喇沙)蔡啓明(英皇)・曾昌寶(聖若瑟)・黎均泉(英皇)・江瑞新(喇沙)・

△五十碼自由式・W曹(聖士提反)馮飛雲・(英皇)・李永漢(聖約瑟)・晏打臣・方華(聖約瑟)・吳治文(皇仁)

△跳水比賽・馮飛雲(英皇)・晏打臣(聖若瑟)・黃祖夫(聖士提反)馬葵士吳(喇沙)・歐錫洪(華仁)林祖池(英皇)・

△一百五十碼接力泳・(聖士提反)・(華仁)・(英皇)・(聖若瑟)・(喇沙)・

△二百碼自由式・尤世坤・(華雄)・D楊(聖若瑟)・黃錦泉(英皇)・劉鉅源(英皇)・張瑞淪(皇仁)・

△五十碼胸泳・羅濬帕拉那(喇沙)・蔡啓明(英皇)・W曹(聖士提反)・尤世坤(華仁)・T蔡(聖約瑟)・

△一百碼背泳・D楊(聖約瑟)・楊文康(英皇)・葉炳源(聖士提反)・馮飛雲(英皇)・文太奴(喇沙)・

△二百碼接力泳・(聖士提反)・(聖若瑟)・(華仁)・(英皇)・(喇沙)・

體協會
公開籃球

球探

體協會主辦之莫滌泉盾全港公開華人籃球賽・參加者計有十六隊之多・賽事本定廿日開幕・嗣因球場發生問題・須擬下月一日方能開始・至於各隊名單經已截止報名多時・經已彙集如下・除數隊之外・

(新青)李鏡澄・詹涉江・劉青・李卓文・錢度・葉湛耀・陳錫貴・任國光・潘有明・(友聯)高維勝・林清浩・鄧培生・朱寶文・劉亮村・林逸羣・方少華・黃永輝・馮國瑞・張興華・(義勇)張仁聲・郭永澄・陳錫添・郭木枝・鄧耀明・楊榮・談鶴年・李振中・施冬榮・梁子威・(防空)李沛赤・陳仕湘・錢樹棠・梁國鋒・陳應鐵・李沛穎・陳桂波・黃禮甫・梁國楹・(中國青年)徐亨・馮植洪・吳宣超・沈祖榮・盧・勞順錫・李振聲・侯澄滔・瞿永福・(青年會甲)李福祺・黃偉雄・蘇伯輝・文泰光・陸德彰・黃幹明・陳華熙・張樹棠・陳鏡如・盧漢臣・(青年會乙)高家和・司徒英・黃銳光・陳汝庭・趙仕溢・羅錫章・盧家駿・潘灌鏞・徐日華・陳廣鑾・房若山・(童訊)孫凌・陳光詩・孫寶安・洪定中・孫英傑・區拔羣・孫偉强・郭潤超・(漢龍)梁國準・陳汝正・盧振暄・黎仕傑・余啓瑞・鍾華超・潘堯君・陳仕濱・陳仕鴻・(培英)潘金洪・姚慶瑞・陳澤堂・曹學華・丘廣燮・陳津・鄧錫疇・麥成煊・劉澤民・

足球總會定期開
聯賽小組委員會
討論罌花節慈善賽人選問題

飛而生

香港足球總會・定本星期五日下午五時半・召開聯賽管理小組委員會會議・將討論關於罌花節慈善足球賽人選及場地問題・及其他事項・而埠際小組委員會・亦將於是日召開會議・討論關於農曆元旦舉行之港滬埠際賽・各委員將設法使滬隊踐約・苟滬方不能派隊來港時・則轉與別埠作埠際賽云・

今晚籃球公開賽
警察與新青對壘
次場青年會戰平正

平生

夜間露天籃球公開比賽今晚首場七時半・警察對新青・次場八時半・平正對青年會・警察各差拔術老到・常能利用其身高而取分・惜舉動遲鈍・每爲敵人所乘・新青各將年富力强・戰鬥勇敢・且佔得地利・便宜一著・今晚與警察遇・可謂棋逢敵手・將遇良才・必有精彩劇戰・始可決定雌雄・平正諸子作戰經驗・尚嫌膚淺・老將羅百達獨力難支・青年會亞軍穩得・聲勢顯赫・平正碰此路勁旅・安能不甘拜下風・拱手臣服耶・四隊健將名單照錄如下・

△新青隊▽錢度・詹涉江・陳錫貴・李鏡澄・李焯民・劉青・任國志・葉湛耀・潘有明・謝漢文・

△警察隊▽根打星・那打星・南蘭星・雅梨星・包蘭星・那蘭渣星・巴保星・蝦利星・差倫星・

△平正隊▽楊毓莊・袁文煥・陳耀寧・成恩榮・馮植洪・勞竟成・黃豪光・何國柱・羅百達・潘永定・羅永添・

△青年會▽李福祺・鄧錫疇・陳鏡如・陸德彰・蘇伯輝・陳華熙・黃偉雄・文泰光・房若山・黃幹朝・

今日潮汐	
漲	上午三時三十[illegible]分
退	上午十二時○六分

明日潮汐	
漲	上午四時五十二分　下午七時四十二分
退	上午十一時五一分　下午十二時廿九分

閩僑籃球隊征澳
戰勝幸運及强華

平生

本港福建青年組織之閩僑籃球隊・昨(九日)乘國慶日假期之暇・前往澳門與該地勁旅幸運・强華兩隊作友誼比賽・一行十衆・由楊明志領率出發・到澳門時已晚間九時許・幸運强華兩隊主幹親到碼頭歡迎・導往五洲酒店駐足・翌(十日)晨九時與幸運隊交鋒・閩僑實力較爲雄壯・攻守均有獨到處・幸運守衞平庸・無法遏敵人之進展・前線將士尙見活動・得分甚多・結果閩僑以三十九對三十五之比得勝・戰畢各隊員自由行動・或探親・或遊覽・至下午二時與强華對壘・兩隊勢均力敵・旗鼓相當・劇戰四十分鐘・續分彼上此落・互相卵接・閩僑後勁力足・卒以四十二對三十八之比奏凱・是晚幸運强華兩隊聯合在五洲酒店設筵歡迎・席間賓主酬酢盡歡・兩隊主事人均表示將派隊來港比賽・楊明志代表閩僑隊致詞答謝・並歡迎兩隊來港・願盡地主之誼・招待一切・十一日班師返港・惟尙有三數隊員因私事逗留・不及全隊偕返云・

九龍區

△健星小童小型足球隊・定於今日下午五時半・在譚尾道球場與英華小球隊作友誼比賽・茲錄健星球員於左・

鄭奕順　盧榮良　盧其英　黃長弓　黎志逸　鄭耀雄　文偉德

△影友小型足球隊・於昨日下午五時半在膠廠球場・與華僑隊作友誼比賽・結果・影友隊以一比○僅勝華僑隊・影友陣容如左・

李笑帆　周巨華　賴頴能　馮峯　楊彬　楊工良　陳共銳

△九龍城國民英文中學中童足球隊・承大觀播影場之約・定今日下午五時正・作初度友誼賽於膠廠球場・雙方健兒・以大敵當前・均以最強之陣容出戰・雙方陣容如下・

△國民隊
黃福星　林瑞德　鄭卓華　黃志雄　莊世仰　潘文發　黃福泉

△大觀隊
湯廣仁　李九　關炳　羅君雄　伍強　馮峯　石友于

辛亥革命三十年

周化人

(一)引言

辛亥革命是中國有史以來的最大政治革命・堯舜之禪讓・周召之共和・算不得近代式的民主政治・實則從秦代以來・兩千年的專制政治・一直到辛亥革命・纔告一結束・同時這次革命不單是民權革命・同時也是中華民族之民族自覺的第一聲・原來歐洲的民族主義・從德意志統一與義大利建國以來・已漸漸傳遍了世界・東鄰日本民族之崛起・其表現的事實爲明治維新・因此更促醒中華民族之民族革命・所以 國父孫先生說：「中國革命是明治維新之第二步」・同時這次革命・不僅是民族及民權革命・而且是民生的革命・這在同盟會的黨綱中已經提出經濟問題・所以辛亥革命也奠定了民生革命之基礎・例如辛亥革命當時的口號爲：

(一)「恢復中華」
(二)「建立民國」
(三)「平均地權」

第一項可以說是民主義・在這種三民主義的目標中・創建了中華民國・這意義是如何的重大・這是如何值得紀念的一日・

但是從一九一一年辛亥革命算到今天已經三十年了・這期間中國社會的變遷・有時逆轉・有時前進・中國政治總是在混亂中循環著・我們雖然有若干進步・但其成就的份量與速度・距吾人的理想相去尙遠・而且客觀環境已經不允許我們如此遲緩的循著自然法則演進了・因此・吾人不能不於辛亥革命三十年後的今天・作一次回溯・作一次總檢討・

(二)辛亥革命之原因

近代史家及政治家論辛亥革命之原因甚多・依個人看來・其重要原因有四：——

(一)是外交失敗・淸政府外交之失敗不在於國力之不充・而在其基本政策之錯誤・第一・他們昧於世界大勢・不知國際環境的眞相・當時東亞的危機已伏・還一味妄自尊大・所以英國來請求通商・大淸會典中竟把英國列入朝貢國・可見理藩院與總理各國通商事務衙門・是如何的驕妄・對於歐美各國科學之發達・工業之進步・更非彼等夢想所及・如此應付外交・安得不失敗・第二・是他們濫戰的主張・因爲他們昧於世界大勢・所以他們不自度德量力・既無準備・且未先經外交之折衝・便輕啓戰端・第三・是他們一般的排外心理・這種心理之發生・本爲民族意識之萌芽・可惜這種心理參入昧於世界大勢及各國情形之偏見・攙以迷信愚蠢的思想・遂有義和團之變・因此造成外交之徹底之失敗・在雅片戰爭時・是各國單獨的・這時候公正的人士多是同情中國的・如在雅片戰爭之先・英國國內許多有識之士會議中非難之聲・層出不絕・可是到了拳匪之亂時・則世界均誤認我國爲鄙野之邦・此種同情精神之損失・至爲重大・愛國是應有方法的・更應採取有效的方法・盲目的排外・結果是喪權辱國的・

淸政府外交之失敗・引起國內有識之士之不滿・喪師失地・使憂國之士漸漸歸咎於專制政治制度之不良・也就是人民漸漸認識了・有專制政治・纔有這種失敗的外交・於是革命思潮・漸漸膨脹起來・此爲辛亥革命之主要原因・

(二)是敷衍立憲・當時國人之要求・即在立憲・這時候的立憲主張可以分爲三大派別・第一派是假立憲派・即淸政府當局爲緩和革命・收復人心起見・遂有派遣五大臣出洋考察之議・并頒佈十九信條・公示預備立憲・凡此種種・都不過是淸廷爲了應付民衆之迫切要求・遂開此空頭之「立憲」支票・但第一任的親貴內閣・適使人民失望・第一派顯然不足以饜民望・且反而激起人民渴慕憲政之思想・第二派是君主立憲派・此即以著名的戊戌變法之主角康有爲氏爲代表・他們主張維持君權・而頒布憲法・使君民共守・可是・當時的淸政府・內政之腐敗・外交之失計・與貴族之愚拙・已使人民趨向於徹底改革之途・對於君主立憲・已缺乏信任・第三派是民主立憲派・即 國父孫先生及國民黨之主張・這派主張爲民權主義・其制度爲民生共和・這種思想已漸漸深入中國人心・其發展之結果・遂有辛亥之革命・所以當時有一句流行語・說是主義之思潮・使中國人漸漸覺悟專制政治之非・尤重大者・則爲日本明治維新・所給與的影響・明治維新說明了日本强盛之原因・首爲實施憲政・當時由東西洋留學歸國之知識層・與國內革命民衆相結合・要求民主立憲・其中主要之組織・便是興中會與同盟會・同盟會是在日本組成的・幷得到日本人士許多的幫助・這種革命團體・便實行領導中國民衆走向民主革命之途徑・這是辛亥革命之積極的原因・

(三)辛亥革命之後

辛亥革命係根據上述原因而發生・但辛亥革命以後・一切革命的成果・都爲現實環境所改變・例如：

(一)辛亥革命後之外交政策・首先是求符合外交習慣・適應國際形勢・其次是維持和平親善・改變盲目的排外・當辛亥革命之始・即對外聲明保護外人之合法權益・並承認合法之外債・惟武昌起義以後之淸室・濫行借款・概不承認・至於維持和平親善之外交政策・此於國父就臨時大總統之宣言中可得明證・宣言中有云・

「若夫革命主義・爲吾儕所倡言・萬國所同喩・前此雖屢起屢蹶・外人無不鑑其用心・八月以來・義旗飈發・諸友邦對之抱平和之望・持中立之態・而報紙及輿論尤表其同情・鄰誼之篤・良足深謝・臨時政府成立以來・當盡文明國應盡之義務・以期享文明國應享盡之權利・滿淸時代辱國之舉措及排外之心理・務一洗而去之・持平和主義與我友邦益見親睦・使中國見重於國際社會・且將使世界漸趨於大同」・

可惜 國父不久辭職・北洋政府之外交便離開此政策・而逸出軌外・

(二)在內政上・孫先生是主張憲政的・尤其是堅決主張五權憲法・但因爲瞭解五權憲法的人很少・無法推行・北洋軍閥更以私心用事・而沒有主張・因此民國成立後・仍是完全模仿西洋・採用三權分立之代議政制・所以約法上祗有一條是他的主張・即是「中華民國之主權屬於國民全體」・(見五權憲法講演)及後連僅有的約法・亦爲北洋軍閥所毀・因此 國父便領導合法的議員・在西南發動大規模的護法運動・可見 國父的主張是爲憲政而奮鬥的・辛亥革命之前・人民本爲憲政而奮起革命・但革命的結果・憲政的實施還沒有得到・最初國民黨還想以合法之方式來爭取・等到失敗之後・纔知道 孫先生主張以革命手段爭求憲政之實現的重要了・孫先生的主張是代表全中國民衆的要求的・這個問題沒有解決・便是民權革命沒有結果・

(三)關於經濟方面・在辛亥革命時已提出經濟問題了・其後 孫先生在三民主義演講中・便明示民生主義革命之途徑・孫先生把政權讓給袁世凱之後・他便想專心辦理實業・以謀國民經濟之發展・但因當時的資本沒辦法・ 孫先生便提出兩大主張・一是錢幣革命・一是國際投資・開發中國實業計劃・在不損失國權之條件下・利用國際剩餘資本以開發中國的富源・結果革成千古不磨的實業計劃・可是這個計劃也因現實環境之障礙而未能實現・

(四)孫先生所領導的革命黨・在民國二年・袁世凱以二萬萬元大借款作基金・以圖消滅國民黨的組織・並且明令將國民黨解散・殺害國民黨之中堅人物宋敎仁・陳英士兩先烈・於是有討袁之役・其時江西都督李烈鈞・湖南都督譚延闓・安徽都督柏文蔚・廣東都督胡漢民・皆相繼奮起・徒以當時的革命勢力祇靠軍隊・還沒有將全國民衆喚起・故致失敗・

以上所述・是指出辛亥革命之成就・差不多全被反動勢力所破壞・使中國國家漸漸恢復辛亥革命以前之狀態・

(四)國民革命之再出發

我們如把這次中日事變前的情形與辛亥革命前的情形比較一下・便可知其相差不多・在外交上把「恢復中華」[illegible]在經濟上養成官僚資本「代替」民生主義」・[illegible]化之官僚軍閥於北伐成功後・即潛入本黨・而自命爲革命黨人・惡化的共產黨・則纂竊三民主義・而售其階級鬥爭的理論・故此次之和平運動・實爲繼辛亥革命以來之國民革命的再出發・爲什麼說和平運動是國民革命之再出發呢・其理由如下・

(一)和平運動之外交方針・是繼承 國父遺敎之睦鄰政策・及辛亥臨時大總統宣言之外交主張而來的・

(三)國府還都之前後・汪先生秉承 國父遺敎・首揭實施憲政之主張・並與「實施憲政」與「實現和平」相提並論・在實際上・復興各黨各派及無黨無派人士共組政府・這是繼承 國父之民權革命工作・這是繼承 國父辛亥革命推翻專制政治・反君主主憲・及歷次護憲運動的遺志・

(三)國府還都之後・汪先生提出計劃經濟之口號並付諸實施・這是繼承 國父民生革命之未竟工作・這是繼承 國父辛亥革命後倡辦實業・及物質建設之遺志・

(四)最近國民黨强化之主張・星把辛亥革命精神・在國民黨中恢復起來・成爲建國的核心・因此・現在之和平運動・即是國民革命之延續・

現當辛亥革命三十年後的今日・其革命意義更爲重大・我們每年紀念國慶・自應遵循辛亥革命之步驟・恢復辛亥革命的精神・完成辛亥以來未竟之革命工作・這種工作便是和平・反共・建國之國策的實行・也便是國民革命之再出發・我們紀念國慶的口號是：

(一)實現和平
(二)實施憲政
(三)實行計劃經濟
(四)强化中國國民黨
(五)完成國民革命

香港區
小型球友誼賽

△新生活中童小型球隊・前日與大東中童隊作友誼賽・結果以一比三敗・昨又與漢英中童組作賽・結果又以一比二見負・茲將出場球員列左・

△新生活對大東隊
鄧金有　盧文啓　鮑觀洪　譚傑靈　楊東　何兆敬　黎建行

△新生活對漢英隊
陳田上　黎氣　何兆敬　鄧金有　下行　王兆文　莫耀　楊會章　東才

△仁勇小型足球隊・爲切磋球藝及聯絡感情起見・特約錦添花小球隊・於下星期三(十五日)下午五時・作友誼賽於舊國家醫院球場・雙方陣容列下・

△仁勇隊
黃榮志　胡平生　陳應年　譚漢陽　陳洪基　黃勝　陳樹　譚權坡　李煒明

△錦添花隊
盧海天　邱月亭　聶士根　梁山　李挽堂　蔡兆　陳錦棠　羅結雄

代郵

平生

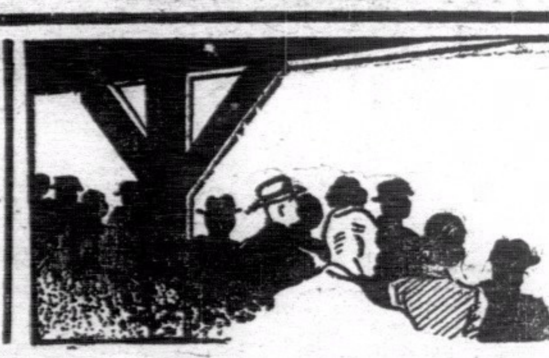
平生君：見字請於今晚來社一叙、至要至要、賴汝榮敬約

影友小型球隊隊長鑑・前蒙指導・感愧實深・敝隊爲求深造球藝起見・特約貴隊於本星期日下午五時一刻・在膠廠球場作再度切磋友誼比賽・請貴隊負責借場・允諾與否・希即示覆・是盼・　樂華小型球隊隊長敬約

健星中童組隊長鑑・素仰貴隊球藝不凡・擬於本月十九號即(星期日)下午四時三刻・作友誼賽・并希(貴隊代借球場)・蒙允與否・請於南華日報代郵欄示知・爲盼・　新生活中童隊上

半小小型足球隊鑑・敝隊爲切磋球藝起見・特約貴隊作再度友誼賽於半島球場・(本星期六)下午六時正・並請代借球場一用・爲荷・　嶺海小型足球隊啓

光華體育會小型球隊鑑・敬啓者・敝隊於昨曾約貴隊於今日下午五時半・作友賽於膠廠球場一事・茲因球場不便・請改於四時正比賽・請貴隊派隊到場是荷・　影友隊敬約・



南華體育 第一版

今日乙丙組聯賽 共有十五場賽事

飛而生

嘉山頂上西蜀前哨列陣迎戰爛頭蟀
界限街頭袁紹兵馬亦與打旗隊會師
掃桿埔場中東吳前哨出師攻打軍粮
傑志與北魏閱牆九龍乙對七營炮兵一役改期

本年因報名參加乙丙組足球聯賽之隊伍過多・而足球總會當局・又決定在明年四月結束・是以在開賽最初數週內・逢星期三日亦編有乙丙組賽事舉行・按照秩序表編定・今日本共有賽事共十六場舉行・惟九龍會乙組對七營炮兵一役・因九龍會乙組多文員・各將多參予於義勇軍・今日因球員難於召集・乃請求將今日一場賽事改期・是以今日祗得乙丙組聯賽十五場舉行而已・在十五場賽事中・各路華軍分頭出師・嘉山頂上・西蜀前軍列陣迎戰小爛頭蟀・界限街頭・袁紹兵馬與打旗隊會師・東吳前哨・亦在掃桿埔球場迎戰軍糧隊・丙組則有培藝隊對卅營炮兵・蜆殼隊戰卅六營炮兵・俱屬華軍槍頭向外・而在跑馬地陸軍球場上・有一幕國軍閱牆・由傑志抗北魏前哨・其餘各戰・有爲華洋聯軍戰外隊・有爲黃衣大漢閱於牆・

嘉山頂上

在今日十五場乙丙組賽事中當以華軍對外數戰最惹人注意・嘉山頂上・西蜀前哨與小爛頭蟀會師・西蜀前哨本屆人材・與去屆無多異・惟加入大見進步之余啓恩・更有莊錦泉拔刀相助・爲力本相當強勁・惜本屆運氣不濟・開賽不久・即有陳裕成勇戰傷足・繼又有何洛基在戰北魏一役・因與劉天申發生誤會而被判停賽兩星期・而補替無人・軍心大受影響・是以乃有以二比六見負於米杜息之戰果・出戰五次・僅勝二和二而負一・已失四分・而小爛頭蟀士葛隊本屆人材亦異常平均・惟亦失四分・目前績分與西蜀前哨相等・今西蜀何洛基已恢復自由・今日可重著征衣・再爲西蜀效力・是以今日西蜀軍心不若去週之頹唐・苟能好手盡出・今日有壓倒士葛隊之可能・惟士葛隊亦非弱者・屆時必能予西蜀前哨以極大威脅・今日一役・定下午五時開賽・雙方陣容列下・

△南華乙
何洛基
鄧耀華 莊錦泉
余啓恩 朱永強 張炳潤
陳裕成 朱國倫 錢熾輝 鄭靄祥 黎頌賢

△士葛隊
亞曲
摩卑氏 尼士蔑
班拿 羅利士 湯臣
備哥頓 奇勒 臣活士

界限街頭

界限街對海・今日由下午三時半起・先後共有兩場乙組聯賽舉行・首由袁紹兵馬光華乙出戰打旗隊・繼由小衝鋒車警察乙與米杜息會師・光華本屆努力圖強・舊時袍澤・除劉福銓已用・於是本屆光華乃有人材過剩之感・照理對其乙組陣容・亦大可加以整頓・奈乙組每戰均以不同球員上陣・對聯絡方面・當受影響・雖多會參與於甲組賽事・惟出戰五場・僅勝兩次・成績未見佳妙・打旗隊雖初陞自丙組・惟各將爲藝亦相當強勁・五鋒均善衝射・尤以中鋒壁勤巴利爲最・守衛線則較見脆弱・然亦不失爲一隊雄師・考今日光華之陣容・其弱點在守衛線・蓋以羅玉田當後衛・此子身段既異常渺小・脚法更未見穩健・自難抵禦善衝之打旗隊・苟光華今日不更改陣勢・余決勝利不在光華而在打旗隊・茲列雙方陣容如下・

△光華會
黃翔
羅玉田 盧樹嘉
羅光 黃華繼 梁炳全
楊本漢 羅顯駒 李恩樑 尹樹英 葉潤波

△打旗隊
紐的咸
史蔑夫 蘭荷
乞署臣 彬地 蘭
畏厘士 史堅拿 碧勒巴利 畢打 地尼樂

下午五時正・繼由警察乙組與米杜息對抗・警察乙組爲力脆弱・自出戰以來・未嘗得利・而米杜息本屆爲力亦不弱・新將泰維・實爲一危險份子・蓋此子能衝善射・守將實難加以監視・是故預料今日米杜息可操左劵・雙方陣容列下・

△米杜息
湯姆斯
章侯士 京士維
邊頓 畢力般 泰路臣
綿勤 士通 勿刁士 美鮑拿

△警察會
劉北鴻
范貴才 拜倫
陳光裕 畢烈顛 哥頓
麥哈 梅兆基 摩利臣 陳達輝 梳氏

陸軍場中

跑馬地陸軍場・於下午五時・有傑志與北魏前哨閱於牆・傑志會個人藝術本有相當可取・惟在聯絡與經驗上・則仍屬欠缺・是故自出戰以來・僅曾以二比一勝香港會而得兩分・今日與人材濟濟之北魏前哨相遇・傑志想難逃一敗・加以傑志今日有左翼陳澤佳或作豹隱・如是則爲力更見不濟・而北魏有劉天申今日可恢復自由・實力更見雄厚・局勢或不見緊張・雙方陣容列下・

△傑志會
謝錦河
陳澤佳 黃永泉
葉榮茂 莫金松 李英豪
盧平 陳家禮 陳永庭 麥金城 周桂昌

△星島會
譚振輝
梅柏泉 馮坤勝
朱兆恒 黎國釗 譚振乾
麥兆漢 陸達鏗 黃永康 何有基 譚煥章

在傑志北魏閱牆之前・先有一場丙組聯賽舉行・由七營炮兵出戰廿四營炮兵・廿四營炮兵自出戰以來・未嘗一敗・雖遇強而有力之連佛隊・亦能收四比一之功・今日當能壓倒七營炮兵・雙方陣勢如下・

△廿四營砲兵
沙頓
丁地 必蒲
蛟梨 獵把 吉尼路 押乾士
遜吉 奧雲士 烈特士

△七營砲兵
麥加頓
士哥利亞 文
力花地 烈兵 鳩氏
泰羅波 氏 奧山 夏打 侯羅士 利

掃桿埔場

掃桿埔場中・今日下午五時・亦有一場華洋對壘舉行・東吳前哨與軍糧隊會師・東吳兵馬・多爲小型球好手・惟在大足球賽會中・因經驗關係・成績平平・軍糧隊乃去屆特別銀牌盟主・實力亦甚強勁・本屆雖有左翼馬田・因足傷暫作豹隱・惟本屆充任後衛之威倫・反串左翼・亦有佳妙表演・今日兩隊相逢・軍糧隊操勝之希望較高・茲列雙方陣容如左・

△東方乙
文慶華
蕭日華 孫寶安
顧國柱 瞿永福 梁清華
曾錦洪 梁炳坤 金家明 溫學貴 廖傳

△軍糧隊
夏芒
卑利 楊氏
摩利 士擘 密地臣
咸路 威奇 勒亞 摩和 倫頓

其他各戰

其他各戰・於下午五時正・乙組賽事・香港會迎戰軍需隊於香港會場・香港會爲力脆弱・想難挫軍需隊之鋒・另一場十二營砲兵與工程會師於赤柱球場・工程恐場地不熟而致敗陣・特遣「地保」李惠霖上陣・屆時想必有劇戰・丙組聯賽・下午五時・連佛隊在聖若瑟球場迎戰軍糧隊・連佛爲力強勁・有取勝之可能・卅營炮兵戰培藝隊於太子道場・想無精彩表演・兩隊俱爲弱者・而卅六營炮兵於銅鑼灣場對蜆殼隊・蜆殼隊已有相當進步・卅六營炮兵亦非弱者・今日想有惡戰・卅六營炮兵勝利之希望較濃・飛機隊迎戰砲兵總部於漆咸道場・雙方勢均力敵・想有緊張表演・飛機或有取勝機會・十二營炮兵於赤柱球場對廿營炮兵可得勝利・下午三時半・有九六五炮兵對大學堂於聖若瑟場・大學堂想告失利・打旗隊對軍醫於漆咸道場・打旗隊可操左劵・

新三國（一回小說）

亂軍心阿瞞初失利 辱主帥程普自請纓

今聖嘆著

話說曹操自被馬超追得割鬚棄袍・連失三關・其後卒施計策・大敗西涼兵・反斬獲七萬首級・收復四城・再復出師攻打袁紹・雖然未算勝仗・也不致失敗・班師回朝之後・固惱怒許褚軍前有勇無謀・幾乎失利・又因班師之頃・許褚還自不通情・沿路怨唱著楊修不應自恃假聰明・事前竟作爲檄文・修言魏兵必勝・憤動了袁兵死戰至取勝不來・絮絮不休・殊不知那是阿瞞自己授意楊修所作的・便赫然震怒・要斬虎癡・經衆將力保・怒猶未息・便下令貶許褚爲庶民・矢誓不再起用・及至事後・有謀臣郭嘉諍諫・以爲天下未靖・羣雄割據・正在需人用武之秋・安可令大將置閒・何況像許虎痴一流人・那個不願收爲己有・如果貶爲庶民・豈不逼他反投別軍効力・阿瞞回心一想・也覺得自己一時太過躁急・不是辦法・便請郭嘉設法請許褚回朝・那時流星馬報到・又說吳兵犯境・分十一路大軍來攻・正所謂聞鼙鼓而思大將・更不容他不著急・於是暗示許嘉速召許褚回許昌待用・郭嘉奉命・便召徐晃計議復召許褚之法・爲的是那時徐公明最與虎痴要好・奉孝明知許褚硬漢・非得有必能說得他動的人・休想他願低首再食回頭草・徐晃本人・原來也因曹操太重樂進・正自氣惱不過・本來不願担任作說客・可是礙著郭嘉面子・便勉爲其難・果然虎痴能重友情・得徐晃一說即服・同到許昌・又經郭嘉的杯酒釋嫌・便回見阿瞞・再投麾下・曹操也自認一時錯怪・爲買虎痴的歡心起見・便特加重用・在點兵抵禦孫權之便・令許褚統領中軍大營出發・左右輔以于禁龐德兩軍・只因驚聞吳兵已打到逍遙陣・便使張遼爲後合・意思是利用他先有威震逍遙陣的威風・可借先聲取利・計也分十一路前往抵敵・令徐晃掛正先鋒印・左右副將由樂進和曹洪充任・左翼張郃・右翼曹仁・各領一萬軍兵・一同出發・後合之前・還使夏侯淵與受傷初愈的夏侯惇・各引一軍接應・大軍之前・還遣司馬懿帶領哨兵・統同典韋蔡陽曹休曹彰等一羣猛將開路・卻說東吳方面・因剛與西蜀言和・以爲不借討曹出兵・不能樹威自固・便遣十一路大軍・向襄陽進發・那時大將程普・因憤周瑜專擅・稱病不行・公瑾自知程普每以老臣自居・絕不有他在眼內・也便任他・但爲了葆自己主帥的聲威計・却不錄用・於是先點定領軍十一員大將出發・計用太史慈掛印作正先鋒・以初降的朱垣與丁奉充副將・左翼凌統・右翼黃蓋・由甘寧統領中軍・左右由徐盛璋接應・後合是呂蒙周泰・而由韓當壓陣・一路浩浩蕩蕩・沒甚有力的抵當・早被攻達逍遙陣去・前哨兵纔與曹魏發來的大軍前哨碰著・兩軍相逢・少不免發生前哨戰・那時吳兵前哨・只有闞澤是將才・其餘的無非是呂範・張紘・陳武・凌操・魯肅・諸葛瑾・孫桓・馬忠・周平・傅嬰之輩・那敵得過司馬懿・典韋・蔡陽・曹彰・鍾會・鄧艾・曹休・文聘・王奴・馬延・張顗之流・故一接觸便大敗虧輸・退走七十里・到快活谷逢大軍趕到・纔得立住陣脚・安營結寨・等候主力厮殺・及至箭在絃・刀出鞘將要交鋒之時・吳兵方面・竟突然有一支軍趕到・衆視之・原來是稱病的程普・突地趕來請纓殺敵・却原來周瑜統領大軍出發後・程普聞說周瑜說他沒用・氣憤不過・却偏要不俟周瑜號令・約了張昭・便自引一軍・火速趕到軍前爭功・周瑜雖則有了專擅之心・只因程普素得人心・又原是早經立下不少功勞的宿將・却自不敢過與違拗・只得放寬臉面・心中雖則不悅・却表示歡迎・同時爲討好這一名猛將計・更調回甘寧作前鋒副將・仍使程普統領中軍・朱垣却調到後方去休息・那程普既到軍前・又聞知前哨失利・便要立下戰書・掴曹兵門陣・周瑜爲要洩周郎對己曾輕侮之憤・反慫恿程普自擬戰書・程普爲壯軍心・并求團結一致・便決計自抑憤・便取筆在周瑜背上去草戰書・周瑜那時不獨啞忍・却還故曲其身・彎著腰背・任由程普書寫・程普見周瑜能當衆屈辱・自己十足討回顏色・便約阿瞞立即交戰・阿瞞那厮・自然也不示弱・立即布陣交鋒・於是大戰便在快活谷爆發・不道那時吳軍銳氣正盛・但見甘寧一馬當先・即便攻入曹軍腹地・曹軍見不是勢頭・便分頭抵擋・但見夏侯淵走馬來禦・却抵不來・甘寧仍是勢如破竹般銳進・在張遼也綽槍來雙戰興霸時・却一箭把甘寧坐下馬射倒・甘寧落馬・張遼正要挺槍來刺・猛不防甘寧却在地上彎了搭箭・竟射中張遼肩膊・張遼受傷・回馬便走・吳兵掩殺・便大勝一陣・曹兵敗退・吳兵以爲敗軍之將・不足言戰・未有準備・不提防那晚徐晃領兵刼寨・果然得手・也勝回一陣・不道曹軍收兵不久・凌統却能乘他料不到・又突引一軍・以其人之道・還治其人之身・也刼寨成功・於是三次交鋒・吳兵却得微利・翌日・甘寧不忿昨日曾被暗算・又到陣前擱戰・阿瞞旗下・早閃出夏侯淳・一馬衝到・便與甘寧交鋒・甘興霸奮起前威與戰三十合・爭奈因年老・手法已慢・看看抵敵不住・便決用計取勝・虛砍一刀・回馬便走・看看甘寧追上・來至切近・淳便暗取雕弓・準備賞他一下暗箭・不提防甘寧馬快・箭還未發・槍已從後心刺到・夏侯淳急閃不及・被刺傷左臂・幾乎落馬・於是伏馬落荒而走・吳軍乘勢掩殺過去・又勝一陣・掠得鞍馬器械無算・及至曹兵會合・力向東吳反攻・却奈程普英勇異常・一以當十・曹兵死衝・總衝一過・將圍住程普厮殺・却又逢呂蒙・周泰・徐盛・潘璋之輩・諸一齊殺上・凌統也乘機繞到曹兵後方去・斬將奪旗・於是勝敗之勢分定・雖則張郃那厮・仍能在亂軍中計斬一編將・却不防黃蓋又復殺入曹營・向曹操趕來・曹操想起被追的危險・慌忙撥馬便走・諸將爲保主公要緊・也急忙傍著阿瞞退走・於是東吳大獲全勝・斬獲無算・東吳一路追殺・連下五城・檢點軍兵・不過損傷二千・由周瑜派將守住五城・便自打得勝鼓回到江東去・阿瞞引敗殘兵馬回許昌後・可笑楊修・猶自道吳兵之勝・不過僥倖成功・如不是程普突來・曹方各將各自爲戰・首尾不顧・却反可趕到江東去・殊不知天下諸侯・都已將曹阿瞞兵敗逍遙陣一事作爲笑柄矣・後人有詩詠逍遙陣之戰曰・

鼙鼓驚聞想虎痴・逍遙兵敗復何如・東吳勇將稱程普・主帥彎腰爲寫書・

本屆足球奪標問題（二）

一枝梅

東星戰後有眉目

快活谷一敗軍心散北魏將沒落
秧地虎變白額虎華軍應得提防

△東方顯現雙料冠軍相△

本屆的東方會甲組實力・不只可說仍如上屆・還可以說比上屆更強盛一點・如果是許竟成不是眞和軍師有了心病一如外間所傳・而始終替東方實心實力的幹去的話・則直是一隊無可與敵的勁旅・他們最有福的一點・還是江善敬還調・不能再爲他們效力的一回事・爲因老江如在・則他們爲感情・爲顧於先聲的心理所驅使・是斷沒有置老江而不用的・老實說句・如老江那種有勇無謀的火車頭般踢法・我們自始便說他不如必快會興起的戰士・蓋江不在・小嚴得用・便突見功夫了・這自然也是上海球人到了香港如入過足球大學的奧妙理由・故小嚴的進步有如此快・同時・吳祺祥的功夫也日有進步・於是久不能稱完整的東方問題・便因老江一去而得到解決了・這點解決・便是我們認爲本屆東方實力比上屆爲尤強的最大理由・

東方中衛三傑・自前年便有人認爲各隊最完整的一條了・惟是球技每有進退・在上屆一個時期・除綏虎劉始讚能保有他自己的水準外・許竟成和羅偉權也有過退化・他們上屆的不能打成冠軍・於用老江和許羅之略有退化・實如球場舊侶草上飛等識相不無大有關繫・是以當時人物・都認定東方沒有勝得來南華的理由・便是因了這種原故・但現在却不同了・如果當日東南大戰・東方不是有許竟成稱病不出的話・則南華休想能與東方賽和・須知以東方去年的實力・猶且只有南華纔能尅倒他們・則他們既有了今年的進步・尚有何隊能奈何他們呢・他們的前鋒線・如果在個個身壯力健而能演雙翼齊飛的時候・眞算得是本港最勻循沒有的一條・何況全隊實力的勻稱處・也是沒有一隊能比得上・

但話得說回來的・上文作者不會說過此後尚能有威脅東方的希望的只有南華嗎・如今又說東方如有了許竟成出場・便是南華也休想再尅得他們・豈不是自相矛盾・獨不思作者[illegible]・却有另一個心理・故以爲到第二次東南大戰時・南華却仍有尅著東方的可能・因爲第一次東南大戰許竟成既會稱病不出・則誰又能保第二次大戰時・許竟成不再病或微傷不能上陣呢・南華的賽法・本來是剛剛尅制得東方的・沒了許竟成則東方難克南華了・可是東方現在是比南華少失兩分・如果此後能戰無不勝的話・而在南華在此後萬難保能不再失分的場合下・則第二次東南大戰・東方縱輸與南華・豈不是仍可穩成冠軍嗎・至於賽特別銀牌時・如果許竟成的隸屬問題仍無變化・（其實因派別問題・許竟成恐終不能成全了他投南的心願）則那時在各爲其主的道理驅使下・已不復容他高蹈・則那一場便連南華也無制勝的把握了・因爲有此種種道理・故以爲本屆的東方[illegible]的可能・在現目的情況來推測・則南華仍不失爲一等勁旅・因自己實力略減・東方又突有了進步・雖則恐難再做蟬聯冠軍的美夢・可是雙料亞軍・却仍似可穩取・理由是他們雖然未必可勝星島・但對西緣他們却被星島更有取勝的把握・如今有了劉榮光・我以爲再遇光華時・如果他們不有過火的演出・則勝利也可屬他們・到結局時・相信成績可高出星島一點・但此點我得在此先說・那是要南華一路無大損傷纔可以・如果有大將受傷的話・則又當別論・因爲南華如今的難處是在補充問題・尤其是守衞者一傷・便難求相當補充人物・

星島呢・他們舉動上未免失於過緩了・他們所恃的是位置純熟・但今日的賽法與往時不同・有時專靠位置戰法是不可能的・一遇著快的隊伍・便容易失了步驟而失敗・快活谷的一輪五球・便是位置戰法不足以阻閃電戰法的大顯露・正因其如是・所以我甚恐他們逢著光華・九龍・工程兵等隊伍時・會又遭意外・便是遇著衝鋒車式的警察・和爛頭蟀般的士葛隊・怕也難盡收兩次勝利之功・還不是說他們技不如人・却是犯快忌盲衝的原故・何况傳聞他們的人心也不甚舒暢・如果失却人和・則更難收太好的效果・〔待續〕

本週足球聯賽秩序

十月十五日（星期三） 下午三時半

乙聯賽
光華會對打旗隊……界限街場 球證……威路遜

下午五時正
警察會對米杜息……界限街場 球證……泰羅
南華會對士葛隊……嘉路連山 球證……烈士
傑志會對星島會……陸軍球場 球證……哥士備
軍糧隊對東方會……掃桿埔場 球證……碧架
香港會對軍需隊……香港會場 球證……巴烈圖
十二營炮兵對工程隊……赤柱球場 球證……加梨

下午三時半
丙聯賽
九六五炮兵對大學堂……聖若瑟場 球證……溫莎
七營砲兵對廿四營炮兵……陸軍球場 球證……威路臣
打旗隊對軍醫隊……漆咸道場 球證……符利沙

下午五時正
飛機隊對炮兵總部……漆咸道場 球證……李炳棠
卅營炮兵對培藝會……太子道場 球證……地路加度
軍糧隊對連佛隊……聖若瑟場 球證……沙狄
十二營炮兵對廿營炮兵……赤柱球場 球證……義華士
卅六營炮兵對蜆殼隊……銅鑼灣場 球證……史杜蘭治

十月十八日（星期六） 下午五時正

甲聯賽
東方會對九龍會……嘉路連山 球證……卑押 傍證…壁架 威廉臣
香港會對米杜息……香港會場 球證…符利沙 傍證…金家標 溫莎
工程隊對警察會……掃桿埔場 球證…科士打 傍證…義華士 派奇
海軍隊對南華會……銅鑼灣場 球證……哥錫 傍證…埃仁 黎郁達

下午三時半
乙聯賽
東方會對九龍會……嘉路連山 球證……馬利
香港會對士葛隊……香港會場 球證……葶文士
工程隊對傑志會……陸軍球場 球證……施利華
打旗隊對南華會……銅鑼灣場 球證……史蔑夫
軍需隊對警察會……掃桿埔場 球證……加梨
十二營炮兵對米杜息……赤柱球場 球證……哥士備

下午三時半
丙聯賽
十二營炮兵對培藝會……聖若瑟場 球證……丹美

下午五正時
廿營炮兵對九六五炮兵……漆咸道場 球證……賓咸
軍糧隊對廿四營炮兵……陸軍球場 球證……烈士
連佛隊對卅營炮兵……聖若瑟場 球證……巴烈圖

十月十九日（星期日） 下午五時正

甲聯賽
光華會對士葛隊……界限街場 球證……福特 傍證…施普惠 符利沙
聖若瑟對星島會……嘉路連山 球證…葉九臬 傍證…李炳棠 史杜蘭治

下午三時半
乙聯賽
光華會對七營炮兵……界限街場 球證……米曹
軍糧隊對星島會……嘉路連山 球證……告喇華

下午三時半
丙聯賽
軍醫隊對七營砲兵……掃桿埔場 球證……亞當士
蜆殼隊對飛機隊……漆咸道場 球證……泰羅

下午五時正
卅六營炮兵對大學堂……掃桿埔場 球證……威路遜
打旗隊對炮兵總部……漆咸道場

尚有體育轉入三版

經濟版

鎳幣十萬元昨發出半數
嚴重風潮已漸轉和緩
大量放出市面流通略見增多
一毫半毫輔幣券下週可發行

由於歹徒操縱・市面鎳幣發生恐慌・金融亂動・社會騷然・嚴重情形・爲有史以來所未見・擾攘兼旬・直至昨日政府大量放出所存鎳幣・形勢始漸轉和緩・由昨日起・市面流通鎳幣之數量・已大見增加・市場應用亦不致如前之短絀矣・

鎳幣十萬元昨開始發出

政府查決定放出之存庫鎳幣十萬元・經於昨日開始發出・由庫務司署送交上海銀行・以便各銀行各區商號居民等前往找換・計昨日換出鎳幣・總數達四萬元以上・該銀行對於申請換取鎳幣數量雖未加以限制・但因担任換歎人員之不多・故未能全部應付・爲利工作起見・該銀行希望各商民換取鎳幣時不可數目太多・以便普遍流通・此外本港渣打銀行昨亦向政府領得鎳幣一萬元・經通知各在該銀行開有戶口之商店及居民前往兌換鎳幣・

荒缺之情形已轉趨和緩

查自昨日大量鎳幣放出後・市面恐慌情形已漸見和緩・多數茶樓商號恐被政府查究・已將「交易五毫方有找續」之通告撕去・有等購物二三角者已有找續・昨日除政府放出鎳幣十萬元外・一般存有鎳幣囤存操縱者・均以政府已大量放出・不敢再事收藏・紛紛放出・一時市面鎳幣頓見流通・但因時間短促・仍未能完全恢復常態・一般小販買賣仍感不便・相信日間一角五仙輔幣券發出後・市面更當充裕・屆時鎳幣恐慌風潮將可完全解決・

兩種輔幣券日間可發行

至於一角五仙兩種輔幣券・自奉准英廷發行後・已加緊印製・據財政司表示共發行期當在下星期間・至於發行數目若干・則未有公佈・至於新輔幣券之式樣・較一仙輔幣券爲大・五仙券長闊每邊大一仙券各一分・一毫券長闊每邊則大一仙券每邊兩分・即又大五仙券每邊各一分・均英尺計算・一毫紙幣發出後・政府目前不擬收回鎳幣・

警察已捕獲偷運嫌疑犯

至於此次鎳幣鬧荒原因・有傳由於奸商偷運出口圖利・有傳由於奸商所操縱・惟昨據士蔑西報載稱・此次鎳幣短絀原因・疑有第五縱隊從中活動成份存在・本港警察當局經實施迅雷不及掩耳之行動進行拘捕蓄存鎳幣及偷運出口之歹徒・現經拘捕嫌疑人數名・將進行呈請港府准將彼等遞解出境・至關於報章警方經將違法找換店起訴一事・本港副警察司沙輔頓昨語記者則謂不確・但警察司方面極盼市民與警方合作・凡發現存有鎳幣而拒絕找續者・均可報告以備撤銷該店之營業牌照・

又據華人代表譚雅士談稱・渠料政府方面・對此事必有周詳辦法・並已在分頭進行中・至於未發表之原因・則爲企圖對蓄存偷運之歹徒作一網打盡之舉・目前市面上之鎳幣恐慌現象・實爲少數投機者之操縱謀利而已・必有一日使彼輩不僅無利可圖・且因此而致虧蝕・則必後悔今日之蓄存鎳幣矣・

柴商被取消營業後 聯呈請當局調查營業眞相
其無操縱舞弊者請准予領照 不應以營業久暫爲取締標準

柴薪統制專員・減少販買柴薪牌照・無法繼續營業之柴店不下六百餘間・一般未准領取新牌照之柴店店主・以當局突如其來取締買賣柴薪・情形極爲狼狽・查柴薪統制專員取締柴店牌照標準・係以一九四〇年一月或以前已開始營業者・則准給予新牌照・對於柴店之營業方法・是否有操縱舞弊的行爲・未加注意・即已被取締營業之柴店・亦有於一九四零年一月以前開張營業者・因而一般被取締營業之柴店・均以爲當局取締其牌照・不應視乎其營業之久暫・應視其營業是否對政府負責・對用戶不欺騙・如果某一柴店能對政府負責而肯守信義・對用戶又不欺騙・政府規定每元可購柴四十五斤者・則照數給予・則該店雖在一九四〇年一月・以後方開始營業者・其營業牌照・亦不應予以取銷・又據另一柴商稱・渠之牌照已被取締・刻已不能營業・現擬聯合其他受同樣命運之柴商・入稟統制專員・要求對彼等之牌照・再予調查或考慮之・又查最近港府運到柴枝不少・除一部份蓄存於添咸道及灣仔口工務局工廠內曠地外・更有大帮蓄存於七姊妹泳棚對埋之空地云・

昨港股票市況
盤價無變趨勢尚穩
時局無新刺激投機家暫持觀望
成交總值約得十二萬五千餘元

（本報專訪）昨港股票市況盤價無變・趨勢尚穩・緣以時局無變・乏新刺激・人心趨安・投機家暫持觀望・街非有利可圖者・則不願吐吸・是以成盤略減・昨成交總值僅得一十二萬五千餘元云・茲將昨各盤市開出分別錄后・

票名	股數	成盤	共值價
香港酒店	三五五〇	四・〇五	一四・三七七・五〇
電話公司（舊）	五〇〇	二五・〇〇	一二・五〇〇・〇〇
青州英坭	一六〇〇	一七・一〇	二七・三六〇・〇〇
牛奶公司	三〇〇	一九・〇〇	五・七五〇・〇〇
連卡剌佛	三六一	七・二五	二・六一七・二五
九龍電燈（舊）	五九八	六・八五	四・〇九六・三〇
同上（前日）	一〇〇〇	六・九五	六・九五〇・〇〇
屈臣氏（前日）	五〇〇	一三・八五	六・九二五・〇〇
合計	八四〇九		總值八〇・五二六・〇五

（以上股份總會成盤）

票名	股數	成盤	共值價
青州英坭	一六〇〇	一七・一〇	二七・三六〇・〇〇
香港酒店	六五〇	四・〇五	二・六三二・五〇
九龍電燈（舊）（先）	三〇〇	六・九五	（先）二・〇八五・〇〇
九龍電燈（舊）（後）	二〇〇	七・〇〇	（後）一・四〇〇・〇〇
牛奶公司	五〇〇	一九・〇〇	九・五〇〇・〇〇
黃埔船澳	一〇〇	一九・八〇	一・九八〇・〇〇
合計	三三五〇		總值四四・九五七・五〇

（以上股份經紀會成盤）

票名	買盤	賣盤
三叠牛債票（一九三四）	九九・〇〇	
香港酒店	四・〇〇	四・一〇
黃埔船澳		一九・九五
均益貨倉	七・四〇	七・四〇
信託公司	四・一〇	
青州英坭	一七・一〇	
中華娛樂	七・一〇	
屈臣氏		一三・九五
香港電燈（舊）	二二・五〇	二三・五〇
先施公司	三・〇〇	四・〇〇
惠保打椿		六・九〇
連卡剌佛	七・二〇	
東亞銀行	七六・〇〇	
華人置業	一〇一・〇〇	
置地四盤債票	九七・五〇	
南洋烟草	五・七五	
永安公司	四〇・〇〇	

（以上股份總會盤價）

票名	買盤	賣盤
國民銀行	・一八	
九龍電燈（舊）		七・〇〇
香港電燈（舊）		二三・五〇
電話公司（舊）	二五・〇〇	
九龍貨倉	九九・〇〇	
均益貨倉	七・四〇	
香港置地		三七・五〇
信託公司	四・一〇	
堪富利士	八・〇〇	
牛奶公司	一九・〇〇	
南洋烟草	四・九〇	
四盤債票	一〇一・〇〇	
三盤牛債票	九八・五〇	
惠保打椿		六・九〇

（以上股份經紀會盤價）

昨鷄鴨市況
大量沽出價仍穩定

（本報專訪）昨欄上運到惠州鷄廿餘籠・澳門老鴨叁拾餘籠・又永和輪載來廣州灣鷄白鴿七拾餘籠・隨即開盤・大量沽出・價仍穩定・又查今日大賓石輪由廣州灣抵港・載來大帮鷄鷄白鴿鵪仔等云・

類別	價目
惠州大鷄項	三・一五
鷄母	二・七八
㸅鷄	二・二五
鷄仔	一・七三
澳門老鴨元手	一・四五
老鴨尾	一・一九
廣州灣鷄項元手	二・二七
鷄母元手	一・七九
㸅鷄元手	一・五五
地沙鷄	一・二五
白鴿元手	・八七
鴿尾	・五五

上海金融市情
現金赤初突回落 港商大進後乃猛升

（專訪）昨晨外匯進出價仍照平衡價・惟現金及赤市價初時一致回落・形勢略定・旋以港商來滬大進・赤・於是赤及現條價格復告上騰・迨至下午・價略回降・而市勢稍見安定・但黑市間仍多需求美匯・金票稍鬆・計最好價約合三元算・旋則略淡爲三元五・查華商仍多進港單・但匯豐銀行一再售出・爲數約有數百萬元云・

法幣市價仍落
大戶互有出納 市勢仍趨飄忽

（專訪）昨早開盤一六七五・開後各大戶仍傾售出・市勢趨淡・無人兜買・價遂傾瀉而下・逐漸步落至一六三五・某廣帮略進・回上一六五了結・嗣以某數多頭忍痛即不支・暴降至一六〇五・嗣後因滬方傳來某種解禁消息・申電黑市回緊・人心略感興奮・大戶頻有吸入・價乃反升・昂騰至一元六五・後散家仍售・午收價爲一六四八七五・午後開盤一六四五・散戶買入・步升一六五七五・旋因某攬帮稍多脫售・市面帮又乘時擠沽・價因步落・降爲一六三五・某滬帮買進・即回升爲一六四七五・繼而形成牛皮・價在一六四・及一六四五上下盤旋・最後廣帮吸進・收市價爲一六四七五・公價一六五・息價去三仙・

近幾年來美孚火油公司概況
上海通訊

（一）營業性質——美孚火油公司爲領袖公司之一・其地位僅次於細傑賽火油公司・財政狀況・甚爲堅强・除經營國內火油事業外・並從事國外火油事業・世界重要城市均有其公司之設立・

（二）資本組織——該公司資本組織如下：

公司債及長期債 $133,724,410

股票31,178,341股（票面十五元）

（三）歷年盈虧及股息——該公司之盈餘狀況・在一九三六年前・因成本較高・成績較差・歷年頗餘尚佳・中以一九三七年最高・計達五千六百八十萬元・一九三八年爲四千零十萬元・一九三九年爲三千四百五十萬元・去年又增至三千六百四十萬元・去年每股純益則爲一・一七元・本年上半年因火油價格倏忽無定・獲利頗少・預計本年年底之純益・尙能保持此紀錄・股息能保持常態・一九四〇年計發股息五角・本年股息二月份發給二角五分・八月份又發二角五分・合計五角・與前三年相同・合週息爲百分之五・二・

	純益（單位百萬元）	股票每股純益	每股利息
1940	36.4	1.17	0.50
1939	34.5	1.09	0.50
1938	40.1	1.29	0.50
1937	56.8	1.82	0.80
1936	42.9	1.38	0.70
1935	22.5	0.72	0.30
1934	24.1	0.77	0.60
1933	22.5	0.73	0.35
1932	5.3	0.17	0.75
1931	虧4.2	虧0.13	0.65

（四）股票價格——上年最高爲十二元半・最低爲七元一二五・今年最高爲十元三七五・最低爲八元二角半・最近市價約在九元半左右・

金融行市

海外金銀行

	價
倫敦金價	八鎊八司令
倫敦銀價 近期	二三・五〇
倫敦銀價 遠期	二三・四三七五
紐約金價	三五・〇〇
紐約銀價	三四・七五

海外互匯

英對美	四〇二・五〇
美對英	四〇三・七五
英滬近期	三扁一五六二五
美滬近期	五元三一二五

海外匯市

種類	電報價	伸港幣元單位
英匯	一〇二・八七五	一六・一二四〇
美匯	二四・九三七五	四・〇一〇〇
瑞匯	一〇七・〇〇	・九三四五七
荷匯	四六・七五	二・一三九〇
啤匯	八二・六二五	一・二〇二〇
呂匯	四九・八七五	二・〇〇五
貢匯	一〇六・〇〇	・九四三八
暹匯	一四八・〇〇	一・四八〇
澳匯	一〇六・五〇	一二・九七二
叻匯	五二・七五	一・九五二
中匯	四六〇・〇〇	・二一七四

中外硬幣

	無成盤
四抄市四金	一七四・〇〇
八九大金	四二・〇〇
二一英金	四二・〇〇
二一啤金	四二・〇〇
二一印金	三三・〇〇
一七法金	二二・〇〇
舊頭一金	四一・六〇
一〇五英金	一・七〇
中央大元	一・〇一
港大元	一・一〇
邊大元	一・〇二
爐大元	（平換）
印英大元	一・〇一
印龍大元	（平換）
龍銀毫	・八六
新雙毫	二五〇・〇〇
舊雙毫	二五〇・〇〇
港單毫	
港五仙	（時價）
港仙士	・〇九八

中外紙幣

正鎊紙	一〇・八〇
什鎊紙	一一・三五
花旗紙	四・〇九〇
石叻紙	一・八一三
雪梨紙	三・〇七五
荷蘭紙	二・〇六〇
山打根紙	一・七八
呂宋紙	一・九〇三
勞比紙	一・一五五
暹羅紙	一・四〇〇
西貢紙	・八一六

法冷紙	無市
什法冷紙	無市
法令單	無市
滙豐司令票	一五・五二五
渣打司令票	一五・五二五
萬國司令票	一五・五二五
荷蘭司令票	一五・五二五
通天司令票	一五・四六〇
滙豐遲單司令票	一五・五二五
渣打遲單司令票	一五・五二五
滙豐勞比單	一・一七八
渣打勞比單	一・一七八
滙豐花旗單	三・九〇〇
萬國花旗單	三・九〇〇
大通花旗單	三・九〇〇
安達花旗單	三・九〇〇
通天花旗單	三・九〇七
大洋紙現貨	・一六四七五
大洋紙期貨	・一六四七五
什大洋紙	・一五五
十元毫券	・一一三
五元毫券	・一一三
一元毫券	・一二〇
直版毫券	・一一九
改版毫券	・一一三
廣西紙	按 ・〇八五
舊中央紙	按 ・〇一五

金銀首飾價

金條	一七八・〇〇
碎大金	一七二・五〇
信行	二一八・〇〇
恆盛	二一八・〇〇
誠信	二一八・〇〇
信記隆	二一八・〇〇

雜糧海味行市

豆類	
天津黃豆	一七・五〇
天津紅豆	三三・〇〇
津大綠豆	一六・〇〇
細綠豆	一四・五〇
青仁烏豆	三一・〇〇
張家口綠豆	一九・〇〇

油類	
泗水生油	四七・〇〇
帆船椰油	二六・〇〇
雀嘜椰油	二七・〇〇
土榨生油	三六・八〇

糖類	
廿四號粗砂	一九・四〇
又	一九・二〇
二十號粗砂	一八・三〇
十五號粗砂	一五・八〇
太古四號幼砂	二〇・〇〇
雪白冰	二〇・八〇

海味	
鰇仔	三八八・九〇
土魷仔	二三六・〇〇
中墨魚	二五〇・〇〇
后海鱆鮁	一二一・〇〇
中地魚	一二五・〇〇
招山䱽魚	二九五・〇〇

什貨	
大提生仁	三五・〇〇
孟買生仁	二二・〇〇
泗水生仁	二四・〇〇
大合桃	三七・〇〇
草菇面	五七五・〇〇
牛莊芡米	二六・〇〇
新茨實	七五・〇〇
大杏仁	一三五・〇〇
髮菜	二五〇・〇〇
玉山白蓮	八八・〇〇
大同金菜	四二・〇〇
蘭溪香信	四〇〇・〇〇
新山木耳	三二〇・〇〇
龍牙百合	一〇〇・〇〇

外滙市勢沉靜 牌價仍掛一式
申電黑市賡續猛鬆 竟日計共成百餘萬

市況 昨日本港銀行外匯市開倉・掛牌一式・即申匯價爲四六〇・美匯價爲一〇二・八七五・美匯價爲二四・九三七五・呂匯價爲四九・八七五・澳匯價爲一〇六・五・叻匯價爲五二・七五・印匯價爲八二・六二五・荷匯價爲四六・七五・瑞匯價爲一〇七・〇〇・貢匯價爲一〇六・〇〇・暹匯價爲一四八・〇〇・倉後內盆過程仍靜・成交亦稀・申電黑市賡續猛鬆・旋以滬方某種解禁消息影響・賣家因多收手・價遂逐漸回緊・惟成盤頗暢・竟日計共成有一百三十五萬元・又渣打銀行買入叻紙四千元・（價五五・一二五）・大通銀行買入宋紙三千元・（價五二・〇〇）・茲將各匯市況分列於後・

英匯 開倉後・市況仍閑寂・西人市因無成交・故買賣價一式・即現貨賣家價爲一〇三・〇〇・買家價爲一〇三・〇三一二五・午收及下午均無更・銀行買入通天司令單價爲一〇三・五六二五・匯豐渣打兩銀行司令票價亦均爲一〇三・五六二五・

美匯 開倉後・市情復無起色・銀行與西人市亦未成交・買賣則照舊無變・即現貨賣家價爲二五・一二五・買家價爲二五・三一二五・午收及午後勿動・銀行買入通天大金單價爲二五・五・

中電 開倉後・銀行市仍無成交・售價復按四六五・而黑市初時共趨鬆動・賣家尤斥一時・嗣因滬方某種解禁消息影響・賣盤即見收手・市勢乃逐漸回緊・惟成交頗多・查先成價爲六六〇・隨後步落・午收價爲六三五・午後初按六四〇・繼成六三八・收市按六四一・（成盤計開）成二十五萬元・六六〇・又成十萬元・六五八・又成十萬元・六五七・又成二萬元・六五三・又成二十萬元・六四八・又成五十三萬元・六四七・又成十五萬元・六三八・

廿四號糖 市轉淡慢
在船邊拉包價爲十九元三角

（本報專訪）本港市場上之廿四號粗砂糖・因滬魯等帮頻頻買入・是以港存現貨・時被掃辦・市情頻報疎抰・尤以上週爲甚・其價竟被高抰至每担廿一元以上・爲向來所罕觀・幸連日石叻船來・有少數載到・藉此調劑・又昨渣華船「芝利蓮」號抵港・載到粗砂幼砂一大宗・滬魯帮以輸運困難・對於買意轉緩・故昨日開出之船邊拉包廿四號粗砂糖・計有千餘包・每担成價爲十九元三角・較之前市微降幾角云・

所得稅研究委員會 今日下午首次會議
討論開征範圍四項

（中華社）負責研究開徵所得稅之小組委員會・定今日下午二時・假座立法局會議室舉行第一次會議・查今日首次會議所討論範圍・係爲討論此項稅收開徵之是否適宜・與及開徵之範圍・聞此次開徵範圍・將包括（一）以營利事業爲目的之所得稅・可分公司・商號・行棧・工廠業之所得稅・井共公積金・（二）屬於一時盈利之所得稅・即指有時間性・或短期買賣所得・而與本業務無關之物品・如股票證券・經紀所得金銀貨幣・而所得又在業務收入項下計算而言・但於非營業或個人之買賣・而不於約定日期以現貨交割者・亦列入此項中・（三）薪給報酬・包括公務人員・及自由職業如律師・醫生・會計師・屬於公務員者・共薪金年俸・獎金（花紅或紅利）退職金・養老金・（四）證券存歎所得稅・包括公債・公司股票・及存歎・該會委員凡十一人・計律政司曇禮伯（主席）華人代表羅文錦・譚雅士・李子芳・華商總會副主席郭贊・匯豐銀行經理祁禮賓・行政局議員彼得邏・立法局議員少麼亞利孖打・港大副監督史樂斯・中華電力公司經理無都利・與羅拔臣秘書班勤等云・

安南瓜仁 貨到市穩

（本報專訪）每年在暑往寒來之候・消耗品之紅瓜仁・逢有上市・查本港所製之化學瓜・最近因有新瓜出市・價已降爲一百元・昨越船又運到安南紅瓜百餘包・於即日由行上開出・靚貨每担成價爲六十八元・中佳貨則價爲五十八元五角至五十七元五角云・

戰時强迫保險制度
各行商多不贊同
由華商總會彙集意見 呈請當局撤銷此議案

（中華社）本港當局擬實施戰時强迫保險制度・華商總會特召集各行商代表會議・議決三原則分別徵詢各行商之意見・自通函發出後・迄今已逾兩週・各行商均已將意見書函覆商會・商會方面・於彙齊各行商方面意見後・即草擬全港商民對於戰時保險之意見書・井已呈交政府當局・該意見書之內容・大部份不贊同政府採取此項措施・井申述各項理由・强迫保險對於商業上之種種影響・最後請求政府體念商艱而撤銷此議案云・

現實批判

第伍肆期

僑資與游資

白詩之

(一)名詞的爭論

渝府對於最近僑資與游資的問題，是異常關心和焦急的。經濟財政刊物如「財政評論」，「國貨與實業」，「經濟彙報」，都先後爲這個問題而出過專號，重慶經濟座談會並以「怎樣吸收上海游資」作爲議論的主題。正因爲其關心過切顯出其眞正之焦急，雖然發言者大多爲經濟專家或是知名之士，然而，大概因爲問題所包括過於複雜，仍不免錯誤百出，從而掩飾了現實的眞相。筆者現從最根本之處來說明之，俾僑胞可以充分明瞭所謂僑資與游資之眞正性質。

什麼是僑資，簡單說就是華僑的財富。這種財富存在的形態，當視著種種情形而定，手中保有之金銀，保險庫中或銀行中之存欵，甚至有價證券，物品地產等都是。然而爲著要簡單來下一個定義，我們可以貨幣來包籠之，僑資是華僑財富之總稱，並特定以貨幣來包括之，今之論者，只知華僑匯欵是僑資，殊爲錯誤了。

僑資之爲華僑個人所擁有，就其個人言，是屬於其本身之特有財富，不過，僑資之存在，當視華僑所在地而有所限制，譬如香港之僑資與南洋之僑資，便有許多分別，這分別的地方不在於華僑財富本身，而在於所隸屬國籍或政治集團不同，吾人之論僑資者，當要明白這一點。

其次，就游資來說，這所指的是什麼呢，大抵討論這個問題之人極多，而各人之見解又各不相同，因之，所下定義亦各各不一，而在複雜紛紜之論據中，筆者認爲以楊蔚先生之論點最爲可注意的。那就是「游資是一地一時通貨流通額超過正常需要量的過剩部分」，不過，這只是單純看到游資的經濟性質的部分，而沒有看到政治性質的一部分，因之而抹殺了游資問題的嚴重性。

通貨流通額之超過正常需要量的時候，照通常的說法，這是通貨膨脹開始的現象，因爲通貨流通量之多寡，決定在如下兩個因素，(一)通貨量及流通速度，(二)商品量及流通速度。

如果游資是通貨流通額超過正常需要額的過剩部分，則其經濟的內在原因，是商品與通貨關係變化形成，卽是通貨膨脹之發生。那末，如果嚴格講來，將游資當作爲通貨膨脹之過剩部分，其實是錯誤的。

如果拿游資當作眞正之閒散資本，則楊蔚先生那一個定義是正確的，不過，就今日游資之眞實情形來說，問題似乎亦不是這麼簡單，通貨膨脹泛濫於渝府全區域，那是大家所共同承認的事實，照此說來，重慶，桂林，昆明諸地，今日當然一樣的都存在著通貨流通額超過正常需要量的過剩部分，何以又沒有人說重慶，桂林昆明有巨大的游資，而又偏偏說上海及香港有巨大的游資呢，由此可知，單以純通貨膨脹的觀點來看游資，是完全不够的。

我們不否認，游資本身是負有今日法幣通貨膨脹之種種特質，但游資的意義，還有比這些更重要的，就是游資卽逃資，因之，游資之形成，不但有經濟的原因，也有其政治的原因。

(二)僑資可以吸收麼

有人說，「所以我們在勸導華僑投資，亦只能吸收其存在外國銀行裏的儲蓄存欵，而不應吸收其在外的生產資本，因爲游資，用於投機事業，是破壞戰時金融，僑資用於生產事業，乃增强抗戰力量，(見香港國貨與實業徐季良之論僑資游資吸收辦法)這裏有兩個疑問是要提出談話的，(一)銀行存欵與生產資本之理解，(二)僑資能否回國。

正如上面所述，僑資可以併視作爲華僑的財富，這一包括是爲非常廣泛的。如果依照徐季良的說法，華僑們的財富是有兩種分野的，一是外國銀行的存欵，一是生產的資本，爲什麼銀行存欵不是生產資本，這眞是連經濟學ABC的原理還沒有清楚，不論銀行存欵或是生產資本，這都是華僑的財富，其所受所在地之國籍及政治條件的限制是一樣的，而所謂僑資之吸收問題，不是在於應用那一套八實方法便可以達到目的，其實僑資在今日是決不能回國的，其中的原因當然是非常複雜，略言之如下。

(一)華僑居在海外，都是隸從於某一國家殖民地之下或某一國家之下的，我們要清楚，英美法荷諸國，都是近代世界之文明國家，況且又在戰時，其他殖民地或外僑之管理當然不同的，華僑財富，不論多少，在其所在地而言，是屬於該管轄國家的，比如以美國來說，據一些無從證實之統計，華僑在美之財富約達三千萬美元，單是此次凍結令下受管理之華僑存欵，已數達七千萬元，照此來看，單是此七千萬元之華僑財富，本來可以如一般之談僑資吸收者一樣，把它吸收回來的，何以現在小部份之華僑接濟家屬生活費匯欵都受到嚴格的限制呢，其次，更以香港來論，香港與韶關之隔不過咫尺，許多人推測，香港華僑之財富數達五千萬元，單是所謂「游資」已達六萬萬至十五萬萬元了，這些僑資，本來亦可以回返國內去的，何以時至今日，不但大量僑資之回國不可能，而且連法幣出口也要被禁止，這究竟又是怎樣得一回事呢，簡單來說，華僑之財富在個人言之，無疑是爲華僑自己所保有的，但就其所在地言之，卻可以爲該隸屬地方管理國家所有，照這裏的例，在美國國內來論，華僑們或該是擁有了三千萬萬元財富或是七十萬萬元存欵，但在美國與中國之關係來言，這巨欵是可屬於美國的，香港的情形也是一樣，在香港境地之內，華僑們之所有仍然華僑們自己的，但一出香港境界時，一切都爲香港政府所有，所以，渝府天天高唱吸收僑資，當然是一種無聊之舉動，旅居海外的華僑，他的財富之移動是不能自由的，顯著的事實，莫如英美荷諸國之凍結中國資金，少數之匯欵尙且發生種種困難，其他可知了。

(二)第一點所述，是僑資不能吸收之客觀原因，除此之外，還有其主觀的原因，近年來海外華僑們之生活，其確切的情形如何，雖然沒有人調查，其實亦很難調查，但照一般世界情勢來看，相信並不會怎樣良好，我們單就以香港之情形來說，華僑們之生活其實是異常惡劣的，好景氣的時期已經過去了，今日所過的是失業，死亡，饑餓等等的悲慘命運，本身之生活已經陷於惡劣的境地了，試問還有什麼力量去投資，或作其他多餘的事情呢，關於這一事實的證明，我們看連年來僑匯總額之低減便可以知道了，其次，假定今日僑胞之中還有不少是擁有巨資的，然而，他們是否願將自己之財富投向西南諸省呢，也是一個異常重大的問題。

正如許多人所云者，資本之第一前提，是尋求利潤，那末，僑胞們所投資向西南諸省的時候，應該是在如下數個前提之下，(甲)巨大之利益，(乙)安定的環境及安全之保障。

(甲)關於第一點，目前西南諸省之任何投資是否可以有利可求呢，這也是非常顯見的事實，據說武漢撤退前後，從沿海內遷之工廠，大半多因爲虧本而半途停止工作，甚至解體，同時，數年來渝府希望投資金鑛，墾荒及輕工業製造業，亦因諸事成本過高，收益低微而停頓，可知西南諸省今日任何事業之經營，利益都不能有所保障，其中之原因是由於：——

(乙)缺乏安定的環境，及安全之保障，渝府之戰時社會，無論那一方面都展開了可怕的

正所謂農工破產，百業凋零，因之而改變了和平時代的局面，不但人民工廠商諸方面之負荷慘重，而盜賊橫生

再加以日軍之襲擊和日機的空襲轟炸，因之，比較稍見規模之企業組織都不可能，卽使組織了亦不能維持啊。

(丙)和戰的問題，渝府說，華僑擁護抗戰，我卻說華僑反對抗戰而擁護和平，諸如此類之爭論，實際是普遍的，不過，這種爭論是不必要的，大抵抗戰的問題，在僑胞的心目中是早判斷的，好象泰國，越南　等華僑廣集的地方，僑領們是早在國府還都之前便通電擁護　汪主席，主張和平建國的，今天附和抗戰者，僑胞中當然有若干人，但相信大多數是早已擁護和平了，因爲對抗戰問題之傾向的變化　在這種情勢之下，華僑卽使能够向祖國投資，也是早已投向和平區去了。

(三)游資的性質

我們要理解游資問題，單純立於通貨膨脹的領域上是非常不够的，因爲在游資的形成過程中，固然有其經濟的原因，同時亦有其政治的原因，只有從這兩點去理解，纔可以澈底明白游資的性質。

第一，游資內在地負有通貨膨脹的特質，通貨膨脹的特質，經濟學原理告訴我們，通貨膨脹是貨幣之紙幣名義價值代表金價值內在減價之謂，而所謂游資者，我們有時是可以通貨作爲對象的，因之，游資形成及其存在，首先與通貨膨脹是分不開的，他是內在地負有通貨膨脹的特質，那就是所謂紙幣減價的特徵的保有，不過在游資眞的成爲游資的時候，這種特質是並沒有顯露的，因之，我所要覺察游資之存在，不能從物價方面去尋求，用於這一點，我們便不能不批評楊蔚先生的觀點了，他在「論游資之性質及其利用」一文中曾這樣說，

「後方各大城市的市民，在平常的時候，有錢(銀行存欵在內)不愁沒貨，有貨也不愁換錢，但是到了現在，情形卻不同了，有貨者不愁沒錢，居大可不售，有錢者抬價收買，惟恐無貨，這可以證明貨缺而錢過剩，因爲錢過剩，所以顯示游資的存在，」(見渝財政評論六卷二期)

這是平空而來的定義，後方市民之保存貨及搜購貨，其經濟背景就是所謂囤積居奇，這原因是物資缺乏，法幣不絕減價，因之人人欲得物而放鬆法幣，這是通貨膨脹下之必有現象，這個時候，不是多錢之謂，而是物少之謂，假如照楊蔚先生的說法，物品與法幣之交換取得平衡時，卽物價高漲不超過法幣發行率時，便沒有物資產生，上海之物價大大低於重慶，爲什麼上海卻有六十萬萬元游資存在呢，可知誤認通貨膨脹下商品市場之現象作爲游資之現象，那是多麼淺薄。

第二，游資是否卽是閑資呢，這個問題，我們應從兩方面去了解，第一，一般人都異口同聲說，游資多投向投機事業，所謂投機事業是指什麼，是那些囤積居奇麼，指外匯市場操縱麼，姑勿論是指什麼，但如果游資一日沒有被凝固，卽依然沒有脫離流通界時的錯誤了。他在同一文章中寫著，

「東南各大城市如港滬等地，銀行存欵膨脹，銀行界若於缺乏「投資」或「投機」的對象，而感覺得庫存太多，無法運用，相繼減低利率，以資挹注，因之非行信用膨脹，通貨增加，以致有錢無用，這也可以說是游資充斥的一種象徵。……」(同前)

這與事實並不相符，上海銀行界之減低存欵利率，那是事實，但戰後上海的繁榮卻是無可諱言的，股票市場，外匯市場之活潑發展，工廠之增加等，那是誰也可以看見的事實，試問與上海六十萬萬元之游資有沒有關係呢，如果是有的，何以見得有錢無用呢，所以游資不但不能算是閑資，而且是直接參加生產，參加到流通界去的，所謂銀行存欵利率之減低，大半由於活期(並且是速活期)之比定期存欵增大得多，因之而有礙銀行對資本流通之運用和把握，其次就是所謂銀行信用膨脹的問題，看作是游資的現象，那是極可笑的。

第三，游資與物價的關係，游資的存在，與物價之高漲，當然有很大的關係，但這種關係與其說是游資的因素，無寧說是貨幣的因素恰切得多了，因之，又來批判楊蔚先生罷，他說，

「譬如社會上有一萬件物品，同時有一萬元的通貨，那麼一件物品的價格，應當是一元，若通貨增加至一萬二千元，則物價增爲一元二角，更若通貨增至二萬元，則物價不爲二元而爲三元，則此項超過通貨增加率的物價上漲，或表示通貨週轉率已增加，或代表交易量已減少，無論是什麼原因，依照筆者的定義，都可以說是通貨過剩，游資已在作祟了」。

物價之上漲，商品方面之原因是商品缺乏，貨幣方面之原因是統治者爲著得到商品以利用通貨膨脹政策，所以，物價上漲率，與紙幣發行額之間的比例，並不是如楊蔚先生這麼簡單容易，便可以解釋，況且，楊蔚先生已經承認了通貨膨脹對物價的影響了，何以又會說物價之高漲卻基於游資作祟呢，我們知道一九二三年德國馬克通貨膨脹的事實麼，爲什麼在德國當時並沒有游資這個名詞呢。

由此可知，游資雖然負有通貨膨脹之特質，而且與物價上漲有著密切的關係，但游資並不就是通貨膨脹下之所謂過剩通貨，卽是說，游資是其獨立的性質和意義，混亂了通貨膨脹，通貨過剩，及游資，這祇是那些貧血病的經濟學者如楊蔚先生之流的勾當罷了。

游資之有獨立的性質和意義，就是游資便是逃資，以渝府今日之情形來說，爲什麼重慶，昆明，桂林諸地一方面已感籌碼不足呢，何以上海卻有六十萬萬元以上之游資呢，這是所謂通貨膨脹，或物價問題等等可能解釋麼，當然不可能，所以說，上海之游資或是香港，廣州灣等其他各地之游資，都是來自國內的，它們或許不滿意於抗戰，或許戰時社會之破產不能滿足它們對利潤的欲求，……，姑勿論是什麼原因，總之，他們是已經斷然離開重慶了，它們在上海或香港，廣州灣，停留亦不定，繼續外流，亦不定，所以我們說「許多有遠見的經濟學者也是這樣說」，游資其實是逃資，是渝府資金外逃的具體表現，因之，游資本身並不是一種危機，而只是渝府之危機，因爲在戰時的渝府，而可以任由六十萬萬或數千萬萬元游資之存在於租界或是外流至國外，可以說是經濟界，金融界上的偉大之政治暴動，直接是反對抗戰政策。

至於游資之形成過程，與及游資與逃資之間的關係等等，過去本刊王一行君已經有這專文論述了，這裏從略。

(四)游資問題怎樣解決

渝府不少經濟學者認爲游資問題是一個嚴重的問題，這種見解當然很對的，至於談到如何解決游資問題的時候，如徐季良祝百英，買士毅之流，均異口同聲說，「吸收游資」，「發展生產」，於是乎目前正流行如是的爭論，如何吸收游資來發展生產，這眞是夢話，他們簡直不了解游資的經濟意義，因之而弄出了這樣的笑話，(見香港國貨與實業第一卷第七號)，這裏我們可以引楊蔚先生的意見來批判之，

「其實吸收上海游資或資金內移是一回事，發展國貨，加增生產又是一回事，解決游資問題更是另外一件事，三者正如風馬牛不相及，根本不應混爲一談。」

「……譬如上海某富翁將其所存的黃金萬兩(依經濟談座會的意見，黃金亦是游資)拋出市面來，得現欵五百萬元，在市上買了機器數部，原料若干，共值四百九十萬元，運回後方來，(假定可能)又託某銀行由上海匯至重慶十萬元，在後方開了一個工廠，這時的情形，是黃金從上海某富翁的手中，轉入當地其他人的手中，五百萬元的現欵，是從上海其他人或銀行的手中，轉移至某富翁的手中，又用某富翁將其中的十萬元，交入某銀行代爲匯至內地，其現欵依然在上海，不過在上海某銀行的帳面上借方增加了庫存十萬元，(又可爲信用膨脹之基底)貸方增加了外埠同業存欵十萬元，上海的現欵與游資(黃金在內)，依然都在上海，而上海所運出的機器與原料，都不是游資，我們不知道這種方法，何以會解決了上海的游資問題呢，若不幸而銀行利用此十萬元的庫存，再去膨脹信用，則上海的游資，實不更多嗎，……，這種資金內移的辦法，我們不相信能解決了上海的游資問題，更從何而吸收呢。」

照楊蔚先生的結論是，上海的游資問題其實是不能解決的，而所謂吸收游資，發展後方生產，更加是不可能了，然而，最後楊蔚先生還是循例的說出了幾點解決游資問題的方法，那就是(一)貨幣的減發，(二)信用的緊縮，(三)通貨的封存，(四)通貨的凝滯，(五)通貨的疏散。

俗語說，紙上談兵，不切實行，乃是書生之本色，楊蔚先生當然不能例外，就照如上五點辦法去幹，極其量是做到以通貨縮緊的政策而消毁通貨膨脹，而且，單從通貨方面去尋求辦法，又怎樣可能消毁通貨膨脹呢，再者，加上五點辦法之推行，除非渝府放棄了抗戰，否則亦完全不能實施的，就退一萬步來言，卽使是切切實實的推行了，與游資問題又有什麼關係，我們要知道，游資問題與通貨膨脹，嚴格的說起來也是風馬牛不相及的。

渝府日前對於游資問題的觀察，無疑是懷有很上算的算盤的，更是對於上海六十萬萬元的游資，渝府是很希望能一手取過來的，不過正如楊蔚先生所云是完全不可能的，其中的原因，除了楊蔚先生所指出的外，還有如下諸點，

(一)游資根本就是逃資，所以今日停留在上海，廣州灣，香港等各地之游資，相信並不是長久地滯留的，假如機會一到來之時，游資是向外流的，當然流向英國，美國等是不能斷的，不過，我們不要忘記，游資本身就是逃資，游資這種趨勢，自然有其政治的，經濟的諸原因，但渝府今天是沒有方法可以挽回這種趨勢之發展的。

(二)游資之存在上海香港等諸地，本年並沒有遭遇到危機，因爲實際的情形告訴我們，游資並不會是閑資，它一樣的可以作爲資本運用，一樣生產，一樣做投機，而得到莫大的利潤，然而，後方卻沒有如是的環境，這是我們在談僑資時已經說過的，這樣一來，希望游資內移，更加不可能了。

(三)游資內移，並不是如普通人所想的匯欵便可以解決，渝府今日如果要能使海外或租界之游資內移，除了集中現鈔內運之外，其實是沒有其他辦法，這事實上是不能實現的，卽使實現了，這筆巨大之現鈔回到後方，還是沒有用，只有使後方之「過剩通貨」更加多量罷了。

綜觀如上所述，我們已從各方面說明了游資之不能內移，而游資問題亦不能求得澈底的解決了，那末，渝府經濟金融上便多了一重大的累墜，因爲游資之作好或作壞，都是直接使法幣之力量破壞的，而這一問題，在今日可以說是永遠成問題。

中央導報

第卅三期至三十九期要目

第卅三期要目
三月十六日出版

取締囤積居奇
泰越簽約
松岡訪問德意
反共與民食……汪精衛
黑海形勢與土耳其……孔君佐
大東亞共榮圈之重要問題……小島精一
花燭之後(第二幕)……李六爻
史料：我國收回廣播事權經過……陳大悲
法國陷落記(八)

第卅四期要目
三月二十三日出版

由「參政會」到「八中全會」
法國復興之難題
曾仲鳴同志殉國二週年紀念日哀辭……汪精衛
紀念曾仲鳴先生……林柏生
救濟食糧恐慌的澈底辦法……廖家楠
東地中海之風雲……井上正雄
花燭之後(第三幕)……李六爻
空襲後之倫敦(圖片)
法國陷落記(九)(史料)……陳大悲

第卅五期要目
三月卅日出版

(國府還都週年紀念專號要目)
主席在招待中外記者席上談話
一年來之政治外交
一年來之財政經濟
一年來之軍事建設
一年來之教育
一年來之司法行政
一年來之工商農鑛
一年來之交通鐵道
一年來之社會事業
一年來之宣傳概況
一年來之考試
還都一週年紀念歌(宣傳部審定頒發)

每篇附有關院部會法規及長官線條像

第卅六期要目
四月六日出版

時評
發揚建軍的新精神
日德義合作
國民政府還都一年……汪精衛
汪主席對首都集訓學生訓詞(手寫稿)
一年來的自我檢討……陳公博
東亞存亡問題……林柏生
專制，獨裁，與武力統一……胡道維
花燭之後(第四幕)……李六爻

第卅七期要目
四月十三日出版

時評
推行墾植復興建設
巴爾幹鼙鼓聲動
革命理論研究的基本觀念與方法……許錫慶
太平洋諸問題……孔君佐
英國戰時食糧問題……國際經濟週報
美國主戰派剪影……澤田謙作
保王飽利斯三世……洋洋
全國第一次軍事會議(史料)

第卅八期要目
四月二十日出版

時評
軍人報國之道
日蘇簽訂中立條約
動盪中的土耳其
一黨中心與新體制……予秋士
歐戰激化與蘇聯的動態……大藏公望
日暮途窮之重慶財政……每日新聞
十年來的滿洲廣播設施……載紹琳
空氣不好的屋子(三幕劇)……應子同
法規
省市(直轄市)宣傳處組織章程
省市(直轄市)宣傳會議組織通則

第卅九期要目
四月廿七日出版

時評
滬租界行政機構之改革
巴爾幹戰局之發展
米量增產具體計劃之一……廖家楠
巴爾幹戰局之回顧與前瞻……孔君一
美國空軍鳥瞰……土屋賢佐
汪主席對日蘇中立條約發表意見(漫畫七幅)
日蘇中立條約(史料)

定閱地址：南京中山東路中央書報發行所　上海河南路五九號中華日報館

國際譯叢

德蘇戰爭中蘇聯的立場

馬場秀夫著 古秀譯

蘇聯自以爲世界唯一而獨自的一國社會主義國家。認爲和她所稱的敵性國家資本主義國以至帝國主義國其衝突是無可避免的。直至德蘇開戰前不久。還和鄰近各國締結和平中立以至不侵略條約。其但求無事的立場。至少也在短時間內。換句話說。直至敵性資本主義。帝國主義各國由於交互抗爭而消耗其勢力。致其國力較她低下。或她的國力擴充強化。足以威壓這些國家的時候止。儘量置身戰火以外。是顯然的了。

近年來。尤其是自今次歐洲大戰以來。蘇聯當局。一有機會。便向其國民訴說。應充實其國防。因戰火說不定何時延及。對於意外的襲擊。不可不作隨時總動員的準備。並且已實行著。不過還沒完全。故對於德方的要求。只要對於其政權不是致命的爲限。總是準備答應的。蘇聯在這樣的立場。一旦給德軍襲擊。是當然異常地不利。

開戰一週後。卽六月三十日。蘇聯情報局公報關於戰況作如下的敍法。「德軍乘蘇聯國境還沒有軍隊的配備那時。沒有宣戰。便卽向蘇聯領土進攻。蘇聯正規軍到開戰後第三天。這才應戰。而在某地點。且至第四天才開始哩」。

正規軍隊應戰遲至三四天。則還在小國。眞不堪一擊。證以其初德軍攻入波蘭。閃電作戰。挫敗波蘭精銳。一口氣摧毀其七百多架的飛機。確保制空權。使波蘭手足無措。因之很快地就屈服了。今次德蘇戰爭。德國也爲了其搶得機先的閃電。摧毀蘇聯空軍。而搶得了制空權。故其後的作戰上。沒甚困難。假使德國不是這樣。而先行宣戰。則其效果。當必減半。

又假使經過所謂交涉結果而決裂衝突的普通階段。則蘇聯也會逐漸準備。故德國對於交涉。也認爲不必要。而卽行進攻。這的確爲德軍戰略的成功。

不過蘇聯却居然經得起德軍的猛攻。這好像不可思議。大概蘇聯想像衝突的無可避免。而預行準備。除了明斯克附近外。能够在其新佔領地的戰場上阻止德軍。則其在這一年半年間如何加速對德備戰。是顯然的。

蘇聯在戰鬥上雖處劣勢。但其當局用其他的方法給予挽回了。

第一。在開戰八小時後。莫洛托夫奉史太林命。用「訴諸國民」的題目。向其國人廣播。促使奮起抗戰。說。「德軍沒有提出何種要求。又不宣戰。卽對蘇聯進攻。又轟炸芝托米爾。基輔。塞瓦斯托波爾和科威諸和其他各都市。死傷二百多人。這種攻擊。爲文明國歷史上所沒有的背信行爲。這蔑視蘇聯政府那最忠實遵守德蘇不侵略條約事實之掠奪攻擊的全責任。無疑地應由德國指導者負担。蘇聯國民。不可不更行團結。以對抗那傲慢不遜的敵人。對於紅軍海軍和空軍的要求應予充實。對於本身和同胞。需要有訓練組織和適於愛國者之忘身的行爲。」

這個悲壯沉痛的廣播。爲布爾塞維克得意的宣傳。在煽動其國民的敵愾心。而促之奮起上。確有其效果。

隨後史太林也向其國民呼籲。其開頭便說。「今次的戰爭。同時也爲兩國軍隊的戰爭。同時也爲全蘇聯國民對法西斯德國的戰爭。這擁護祖國。防衛國民的戰爭。實爲排除蘇聯所身受的危險。和援助在德國法西斯桎梏下全歐洲民族的戰爭」。

這兩氏的廣播。雖都是爲自己辯護。而其喚起國民敵愾心是有其相當效果的。

這一面向其強大的敵人抵抗。一面向其國民申訴。無論如何。對於蘇聯。可說是有利的。

史太林氏又率直地對其國人說。

「蘇聯領土的一部給德國法西斯軍隊佔領。是因爲在戰爭對德軍有利而對蘇聯不利的情形下開始的緣故。事實上。德國的軍隊。爲了在戰時下。既已充分動員。其結集蘇聯國境的百七十師。已完全準備著。只待命令下來。便可開始行動。」接著又說。

「和平建設勞動的氣分。在戰前雖極自然。而皆是一切已根本變化的今日。却是極端有害的。敵人掠奪我們血汗的土地。和勞動的結果的穀類和煤油。又敵人恢復地主的支配和沙皇專制主義。破壞烏克蘭。白俄羅斯。愛沙尼亞。拉脫維亞和其他蘇聯自由人民的文化和現狀。要想把這些人民做德國王侯貴族的奴隸。故今次的戰爭。實爲蘇聯和其人民生死攸關的戰爭。蘇聯人民不可不深念。力戒輕率。振起其精神。作一切適於戰時體制的勞動。」

這個戰爭誠然像史氏所說是蘇聯生死的問題。故其國民服從當局的指導。爲防衛其祖國起而抗戰。蘇聯當局爲使其國人一致抗戰起見。很快地頒布戰時非常的法令。制止人民的不一致。以免給外國的廣播。通信。和宣傳所迷惑。好聽從當局的指導。而齊一其行動。

德國方面。其閃電戰術和使敵人內部發生紛援這事。隨著戰局的推移。是成爲左右事態的要素。是不待贅說的。但是爲了蘇聯早著先鞭。和對方壓力成了正比例。而愈形鞏固，這是可以想像的。要是這樣。則列寧格勒不用說。卽使其首都莫斯科陷落了。而蘇聯必作戰略的後退。把其政權移轉內地。仍然抗戰下去無疑。

這兩國戰爭要是長期化。則德國的歐洲新秩序的建設。也有問題。在德蘇兩國不用說。其他歐洲各國。也不免呈複雜微妙之觀，從而事態就只有深刻化了。

無論如何這個戰爭是德蘇兩國生死攸關的問題。至德國對蘇開戰的意義。我們看那希特勒氏的宣戰宣言。實爲下面兩項建設上。第一在歐洲新秩序的建設上。那蘇聯的一部實有其必要。第二爲鑿了個歐洲的安全起見。而消滅布爾塞維克主義。

更具體地說。爲分割蘇領土。打倒蘇維埃政權和共產主義。在蘇聯的立場。這場戰爭。爲立於生死歧路的問題。而在德國。則又必在蘇聯內保有其地盤。然後其新秩序的理想才能實現。

其證據是有的。就在號稱納粹德國聖經「我的奮鬥」內東方政策篇一節。據說。「德國國本非殖民地。而是歐洲大陸的土地。不單是現在。今後數百年。要不是農民的子弟各有其應得的土地。則德國的國本一日不能說是安全。再沒有像要求其應得的土地那樣神怪或因此流血那樣可貴的了。」

「德國和布爾塞維克主義爭鬥。則不可不清算和蘇維埃俄國的關係。」

「猶太人既是不共戴天的敵人。則和這種人高據政府高位的俄國同盟能够嗎。」

然則隨著德國的發展。而跟蘇聯衝突。可說是必然的了。換句話說。德國發展以後。德蘇衝突。實爲不可避的命運。從而德國要不是中止伸張。或是蘇聯讓步。則遲早必致衝突。是可以想像得到的。

現在兩國衝突既然發生了。在史太林政權的立場。當必以其所養成的黨軍青年階層做幹部。盡量活用其軍略政略抗戰下去吧。（譯自日本評論八月號）

蘇聯經濟力地理上的配置（四）

丸枝季繁著 平平譯

交通　像蘇聯那樣有著龐大的領土。而且重要資源分散或者聚在各地。形成原料地和加工地間距離很是屬害的國家。運輸。特別是鐵道。其意義的重大。是不待說的。尤其是經過兩次五年計劃以後。由於各地新資源的開發。邊境地方的工業化。工業配置的東漸等。所有各地的原料。完成品。農產品。流通頻繁。而鐵道運輸的強化和再行配置等問題。便自然發生。但是其當局爲了擴充工業生產力。而注其主力於連繫那以莫斯科爲中心的加工地帶和重工業原料主要產地烏克蘭各鐵道的強化。那烏克蘭的鐵道網。其稠密程度爲蘇聯第一。查其歐俄西部國境的鐵道建設。多半以軍事的意義爲主。其烏拉爾以東的鐵道運輸。在帝政時代差不多是不注意的。然而爲了發展烏拉爾重工業基地。和使邊境工業化。以及強化遠東地方國防起見。其擴充也成了必要。於是連結西部西伯利亞和中央亞細亞的土耳其斯坦鐵道的建設。（一九三〇年）連結烏拉爾的鐵和古治納克的煤的幹綫連結遠東和歐俄之唯一幹綫西伯利亞鐵道的複綫化。以及其所企圖開發產業和強化國防的各鐵道都實行建設。計其一九三七年鐵道網的延長。由其帝政時代的五萬八千粁增加爲八萬五千粁。

雖然像上面所述其鐵道運輸已見擴充。可是產業並沒有急速發展。加以烏拉爾以東的鐵道分布。還很稀疏。我們不能不說蘇聯以鐵道爲基幹的運輸交通還留下其經濟力乃至國防力脆弱的一環。

以上爲蘇聯產業交通之地理的配置上的鳥瞰。其生產力之地理的配置。是根據以綜合的國民經濟爲有機的一環而進行的。一九二六年以降。經過兩個五年計劃時期。雖然其發展急速。成績顯著。但是要想把其帝政時代生產力不合理的畸形配置在短短的期間內予以清算。是不能够的。故現在還存著下面的主要缺陷。

第一。工業原料地和加工地。又生產地和消費地隔離。以及因此而起的不合理的遠道輸送和往返輸送等現象。還很顯著。

第二。新地方工業建設急速發展。而許多原料像鋼鐵。石炭。石油。電力等的生產都趕不上。

第三。地域的太過專門化。致中央工業地帶各種機械製作業之獨佔的集中。和因此而起的各地對中央工業地帶依存性的過大。例如蘇聯第二製鐵基地的烏拉爾地方所生產的鋼材。其中三分二輸出他處。而其自己所需要的鋼材。却有半數要由他處輸入補充。這因其壓延機專門化的結果。關於特種的鋼材。雖然能大量生產。而對於別種的鋼材却不能够。不得不依存他處。這是很好的證明。

第四。由於以上三個原因惹起的貨物運輸的輻輳距離的增大。運輸負担的過重。輸送餘力枯竭。而戰時運輸餘力的問題難以解決。

第五。人口過度集中大都市。其中央工業地方和大都市人口集中的結果。食糧問題住宅問題激化。而他方面那邊境工業地方的勞働力却不足。

現在第三次五年計劃期內。對於上面的各種缺點。正設法予以矯正。計其課題爲。（一）各經濟地區產業綜合的（均衡的）發展。和不合理運輸的清算。以及增大各地區的自給性。（二）巨大建設狂的清算和促進中小企業建設。（三）產業東漸的強化。（四）促進各地農產食料的自給。（五）運輸本身的合理化。（六）抑制都市的過度膨脹對於勞働力予以合理的分配。現在爲了德蘇戰爭其進行自不免受到影響。

四、從國防上所見的蘇聯生產力配置

以上關於蘇聯的生產力之地理的配置狀態。爲說其歷史過程的概觀。本項更由國防的觀點給以檢討，從其經濟力之地理置配的現狀作綜合的國防的觀察把其強點和弱點分別敍述如下。

（甲）生產力配置的弱點

（一）原料和加工生產和消費的隔離

蘇聯生產力的國防弱點。其最著的爲原料和加工。生產和消費地距離的遙遠。其最極端且重要的例子。爲以莫斯科和列寧格勒爲中心的工業地帶集中了全蘇工業生產的大部份。特別是機械製作業（約九五%）和紡織工業（六二%）化學工業（五六%）等。而這個地帶並沒有何等顯著的天然資源。從而其所用原料不能不仰給那遙遠的烏克蘭烏拉爾和邊境地方。這實爲其國防上的重大問題。現在隨著兩國戰局的進展。這歐俄方面的以上各地帶現已陷於危殆。蘇維埃政權且有東移的傳說。不過政權雖轉移。而其工業基地是不能够簡單地隨著移動的。那紅軍的頑強死守這些地帶。我想爲的便是這個理由。要是這些地帶給德軍佔領。則蘇聯的對德抗戰力當爲之減退不少。不過近代的戰爭。爲經濟的潛力戰。一國的經濟。是屬有機體。不能够機械地給以算定。他方面那烏拉爾的經濟基地在其國防上的價值。也有其顯著增加的彈力性和有機性。這是要知道的。

（二）若干重要物資的集中一地　特別是機械類（包含武器）和石油的集中。這在上面已詳細說到。

（三）交通網的配置和運輸上的缺陷缺（一）鐵道交通網偏在歐俄。那烏拉爾以東和邊境地方的鐵道網。很是薄弱。（二）爲距離過遠和大量貨物運輸的增加。而交通特別是鐵道運輸的負担過重。

（乙）生產力配置的國防強點

（一）國土資源之大

蘇聯國土廣大。其潛在國防力極大。其莫大人口（約二億）所形成的國防要素（兵員）和構成生產的要素（勞動力）有著極大的意義。就是現在。也能確立其自給自足的經濟。這實爲其國防上決定的強點。

（二）生產力配置的計劃性

蘇聯生產力之地理的配置。是有計劃性的。這計劃性。爲蘇聯特有的強點。在其他國家。其新設工廠的最大動機。爲企業家對利潤的追求。從而地點要設置在最有利的所在。和國家特別是國防的目的。未必一致。結果生產自然陷於無計劃。這種情形。到了最近。隨著國際情勢的激變。列強統制經濟強化。才大見改變。蘇聯生產力配置的所以能够急速發展。其最大的因素。便在於其這種計劃性了。

（三）中央預備地帶的存在

蘇聯在其兩次的五年計劃期內。得到許多成果。就中產業的東漸。和特以烏拉爾爲中心。連結西部西伯利亞的古治納克煤田而創設的重工業基地實爲其最大成果之一。要是拿這地域做中心。更包括南部中央亞細亞各共和國和沿伏爾加地方。則其國防經濟的優越性就更來得巨大。其理由約略如下。（未完）

從德蘇戰爭所得的教訓

土屋喬雄著 楓葉譯

一

德軍席捲大部分歐洲的大陸。在世界戰史上空前廣大的東部戰綫壓迫紅軍。這是德軍之強。同時對德軍的猛烈攻勢而能繼續其頑強的抵抗。使德軍也爲之驚嘆。這是蘇軍之強。這都是客觀的事實。是無可否認的。

這兩軍的所以強。只有從科學的研究。才能知道。言論機關特別是報章應從軍事。經濟。政治。科學等各方面展開科學的攷察。作科學的分析。使一般人對於這個問題有著科學的認識。而吸取一些應有的教訓。

二

說到德蘇戰爭的教訓。除了其兵器的機械化以外。同時不免要聯想到其產業機械化的高度性。自然。這機械化的高度性。也並不是德蘇兩軍所以強的唯一要因。此外精神的。政治的。社會的。歷史的。以至自然的許許多多的要因。也不能够忽視。不過這機械化的高度性。要爲其基本要因之一。

關於兵器上的機械化這問題。筆者却是門外漢。不便有所論列。所想說的。只是關於爲兵器機械化基礎的產業機械化問題。而這所說的產業。也並非指那軍需工業。也不是指一般的工業。而只是說農業機械化的重要意義。

日本山下奉文中將最近從德國歸國後。有一次發表談話。筆者也有參加。據說德國八千萬人口當中動員了近一千萬人。筆者當下曾問動員這許多人。那生產部門會不會感到不足。則說德人做事能率很高。一切儘量利用機械。其動員這許多人而能够行所無事。畢竟爲機械之力。

中將的意見是對的。但是筆者以爲農業的機械化實極重要。在動員產業界的場合。其受動員的。不單是從事工鑛業和運輸業的人民。實際上却以動員從事農業的爲多。這無論在德國俄國都是一樣。故單是從動員能力這點看。那農業機械化的程度。在高度國防國家體制下也是極端重要的問題。卽從動員能力以外之點看。也是一樣。農業機械化普及的時候。容易多得到熟習操縱機械化的士兵。其兵器機械化程度越高。就越感其必要。而且製造曳引機和綜合機的工廠。在戰爭前後。也可立刻改造戰車。很是便利。

在這個意味上。無怪蘇聯從來對於農業的機械化特別努力。傳說一九三七那年其曳引機的生產額僅次於美國。卽佔世界第二位。收穫脫穀綜合機的生產。且凌駕美國。而佔了世界第一位。這實爲顯示蘇聯武力的一個指標。是值得重視的。據說其一億七千多萬總人口中。總動員能力達三千萬。其第一綫的動員能力達二千萬。和這實不無關係。至德國方面。其曳引機和綜合機的生產。在數量上雖比不上蘇聯。（在歐洲佔第二位）。而其質地上却較蘇聯爲優。

這樣說來。則農業機械化這問題。對於高度國防體制的強化上。不能不說是極端重要的了。（節譯自改造九月號）

★中央導報★

四十期至四十六期要目

第四十期要目
五月四日出版

時評　紀念五四運動　地中海的新戰場　德國的五月攻勢

五四運動與青年……陳方
「五四」與新文化運動……維
世界經濟爭霸戰……小島昇一
蘇聯生產之謎……F. Oy
冷冰冰的頭腦……漢
美國參戰的前夕（七幅）……陸稚存
五四運動史話（史料）

四十一期要目
五月十一日出版

時評　清除烟毒　追念日本同志對中國革命的援助　日越經濟協定之簽訂

伊拉克戰局鳥瞰……孔君佐
伊拉克戰局圖……楊馨
伊拉克之政治經濟……漢光
伊拉克的王室……G. Boussiere 沈逸凡
地中海爭霸戰……川端福一
蘇俄內幕……Mrs. Hingeley

四十二期要目
五月十八日出版

時評　清鄉工作之重要　振濟閩浙戰區災黎　近東戰局與蘇聯

關於設立淸鄉委員會的談話……汪主席
（附）淸鄉委員會委員暨職員名單
近東戰局的觀察……天騏
埃及與英帝國的關係……惠風
埃及之政治經濟……漢光
巴爾幹戰爭中英國兩司令素描……北川正夫

四十三期要目
五月廿五日出版

時評　營利所得稅之開征　德法合作之基調　德法合作與近東

德法合作之展望……孔君佐
青年與和平運動……許惕生
世界重要資源的分佈與國際政治……惠顧
世界經濟的再編成……竹內謙二
亞細亞思想戰況論……伏見猛雄
日蘇中立條約與世界……横田喜三郎

四十四期要目
六月一日出版

時評　克里特島之爭奪戰　美國的參戰姿態　兩洋事態之剖視

兩洋事態圖解……楊馨
美國海陸空軍力之檢討……天騏
美國的太平洋防務……栗原千太郎
美國的大西洋防務……時局情報
美國的國務卿……H. P. Hemmin
藝術與宣傳……陳大悲

四十五期要目
六月八日出版

全國宣傳會議專頁：
汪主席在全國宣傳會議致訓詞
宣傳工作人員訓條（手寫稿）……汪主席
政治報告（開會詞）……林柏生
籌備經過　出席及列席代表名單
各組審查委員名單　會議經過
現階段宣傳的奮鬥（閉幕詞）……林柏生
詩評　爭取宣傳戰之勝利　克里特島之陷落
對政府宣傳的根本認識……周匡
克羅特新王國之建立……惠鳳

四十六期要目
六月十五日出版

時評　先做出一個和平的模範　歐局的動向

宣傳方法論（上）……鄒克鳳
美國經濟之剖視……惠
美國國防力之脆弱點……澤田
出歐洲僅存之門戶……里斯本……R. A. Stegi
[illegible]兩對德法合作的恐慌（圖片）……徐雅
日本代管中國文物之交還與接收（史料）
尊崇中華民國國父致敬辦法（史料）

定閱地址：南京中山東路中央書報發行所　上海河南路九五號中華日報館

本港新聞

市衛生局小販研委會 昨首次討論小販問題
以六月為期研究小販整個問題 政府將根據結論以謀解決辦法

（中華社）取締小販之整個問題，經由前督羅富國爵士任內，指委市政衛生局主席嘉利，警察司俞允時，衛生局副主席麥廉業，及衛生局華人議員周錫年，黃炳耀，鄧肇堅，羅文惠等，組織委員會，從事研究小販之一切問題，然後呈復政府審核。

搜集各方資料意見

查該小組委員會自組織成立後，月來經設法搜集各方與小販問題有關之資料，並有社會上名流提供小販問題之意見，同時並會直接向小販之集團負責方面，查詢小販狀況甚詳，以備研究，據悉，該委會負責此事，將以六個月為研究時期，將來政府根據該會研究所得之結論及建議，以解決小販之整個問題，因此，小販之應否存在，與將來之如何取締或改善，將視此會之研究如何為定。

研究問題範圍廣泛

昨日下午，該委員會在市政衛生局會議廳，舉行第一次研究會議，討論本港小販之一切問題，其內容如何，在研究期內，未便公開發表，據主席嘉利談稱，以該委會是日所研究事項，則為應如何將小販整個問題得有完滿之解決，因而研究之範圍，至為廣泛，不特為注意單純的方面，而其他凡與小販有關之問題，如社會，經濟種種，亦在研究之列云。

取締問題暫算和緩

關於此事，社會各方頗為注意，誠以小販問題，關係整個社會，希望政府將來有完善之處置，而小販方面更關係本身，尤為急切，據對海小販總會各分社，與小販之超立社中人談稱，現在小販幸蒙當局通融，暫緩取締，到期之小販牌照，已由本月一日起繼續換領，以維營業，並得衛生局之許可，復蒙警察當局通融，幾經請求，得劃定對海各處小販擺賣地點，目前取締問題，總算暫得和緩，惟是小販人數至眾，各擺賣地點，實不敷分配，但仍勝於四處流動，輒遭取締，故現在小販營業，切須注意衛生潔淨與交通兩點，以免違例。

小販命運靜候裁決

在研委會成立之後，曾由當局發下書面問題共十五項，交由超立社負責方面，調查小販狀況，關於港九小販人數及入息，與小販之生活負担，家口若干，屋租若干，并小販中以何者為最低，何者為較好，及以何種為最多，與有無轉業可能，如經取締，不准營業後，又有無其他途徑可求出路，凡此問題諮詢甚詳，該社已有詳細呈覆，但以問題複雜，其中容有不能一時詳盡查明者，該社準備隨時向當局呈報，以備考慮，同時小販總會方面，亦曾由華民署派出人員，向該會主事人分別查詢甚詳，該會亦經逐為答復，但未有書面呈報，至本港方面，人數亦至眾，調查人數及生活各問題，非短期內所能辦到，故仍在進行中，關於請求指撥擺賣地點，則在中區方面，恐難實現，惟箕灣方面，已由警方派員查勘，希望可以辦到，現在小販命運，惟有聽候研委會之結論，以待政府之裁決，前途如何，刻下實難預言云。

防空工程案昨續審 支付建利工程費經過
多由工程師金卑路核准支付 比利供查驗九龍防空洞情形

（中華社）防空工程案審查委員會，昨日上午十時卅分，先在高等法庭內庭舉行秘密審訊防空總監史柏堅，至十一時始繼續舉行第二十二次公開審訊，出席委員祁樂壽（主席）羅斯，巴林美，班列德（秘書）防空總監史柏堅及其律師天信，工務局會計檔案管理員布坎甯，及工務司派出之比利等均列席，首由祁司召工務局之布坎甯登堂，被詢問關於九龍防空洞工程之支付事，據布氏答祁司問稱，九龍防空洞工程之支付由余管理，另有鄭某為余之助，建利公司之工程賬目，每月有一簿據登記，祇由一中國籍管工查驗，並無經歐籍工程師查核，關於馬士文公司之單據，余所以著令其將全部交由核數員核對，而不令建利公司如此辦者，乃因建利公司交入庫務署之各單據，均有金比路或卑嘐之簽字，庫務署乃憑其簽字之單據支欵，此等單據，由會同簽署簽字，而金比路每月均簽核報告，祁司至是，遂令布氏下庭暫候，繼召工務司查驗九龍防空工程之比利登堂，據答稱，余於本年六月開始查驗九龍防空工程，管理防空洞之工程者，共有華藉管工五名，但無歐籍管工，余之工作為每晨到場巡視工程，及核對各管工之報告，至香港方面之負責人為誰，則余不知，余每日必至紅磡建利公司貨倉，巡視存貨，余曾目擊彼等將英泥混合，但非常時在場，所用之英泥乃直接向青洲英泥公司訂購者云，至是祁司乃再命布坎甯登堂作證，祁司詢以僱用工人及支付建利工程費等甚詳，詢問畢，繼由於仁建築公司馬某作供，略謂於仁公司於去年十一月在港創立，其時九龍防空洞工程，業已開始，至余公司之開設，並非冀圖專為承建防空洞工程，余公司承建工程以來，總計收到建利公司欵項四萬一千元云，後主席宣佈押候明日晨十時半再行審查，屆時由於仁建築公司另一股東作供云。

橫瀾海面 五海盜劫貨艇
兩人被賊槍傷損失二百餘元 蒲苔島海面亦發生賊劫貨艇

（中華社）昨（十三）日凌晨四時，橫瀾東南海面附近之華界，發生五賊截劫本港出口貨艇，並槍傷艇主及夥伴各一名，事後兩傷者駛返港報案，送院救治，查被劫之貨艇，艇主名張才（廿八歲），載有糖麵等物一批，價值二百餘元，於去星期日由本港筲箕灣開行擬返入內地，沿途風平浪靜，至昨（十三）日凌晨四時，航次橫瀾東南海面附近華界，發覺有一漁船，迎面駛來，該漁船愈駛愈近，約距離卅碼左右，即喝令停航，一時槍聲卜卜，子彈橫飛，艇主張才，當被槍傷腿部，夥伴盧某，亦被槍傷肚部，張才受傷後，乃將艇停航，未幾漁船泊近艇傍，發覺有五賊在漁船中，後由兩賊持槍過艇，將全部貨物掠過賊船後，隨即飛掉而遁，張等乃負傷駕駛貨艇返港，往長洲警署投報，後由警署將兩傷者送入虎豹醫院救治。

又第五一二二W貨艇艇伴四人，前日滿載豆米什貨一批，由港運入內地，詎當駛出鯉魚門不遠之蒲苔島海面時，突遇一賊船攔途截劫，放槍轟擊，彈如雨下，伴艇羅昌（卅七歲），胸部中彈，穿過背部，當堂重傷，倒仆艙內，張珠（廿八歲）右腿中彈，傷勢較輕，其餘兩伴以賊勢兇悍，故迫停航，賊船旋即駛近，將貨物搬運過賊船，鼓掉而去，賊去後，兩伴合力將艇駛回長洲，向警署報案，並將兩傷者送院救治，羅昌傷勢甚重，恐有性命之虞。

菲實施移民新例後 華僑留港者數百人

（中華社）菲當局於本年正月一日，實施移民新例後，事前旅菲粵僑返國，未悉頒行新例，而欲重返菲律濱，但其出口紙多已逾期，駐香港美國總領事拒絕簽證，因此滯留香港未能返菲者，共約有七八百人之多云。

自用汽車失事 司機人受微傷

（中華社）昨十三日晚九時半，上環四方街與樓梯街口附近，發生一宗自用汽車失事案，查肇事自用汽車，當晚九時三十分，由寶慶坊經四方街轉出荷理活道，當駛至四方街經樓梯街轉出荷理活道時，該車突向東華醫院義學之門前撞去，隆然巨響，車頭橫鐵欄即折斷，玻璃全毀，司機人手部即為破璃所傷，後司機人負傷向警署報案，當值幫辦據報，立派出交通警察到場查究云。

兩少年乘電車 行使偽幣 判入獄三月

（中華社）男子胡某游某二人，昨晨被控於中央巡理府廖司堂，謂其於九月十七日，在某號電車有意行使渣打銀行十元偽幣，首被告延請巴爹奴（譯音）律師代辯，此案由英探目阜拉主控，首傳電車公司售票員胡樹聲供述謂，「於九月十七日八時半，當該電車由快活谷向堅尼地城開行時，在頭等座位中，見次被告共三人，由次被告以十元紙幣購票，余因不知其為偽幣，故找回九元八毫二仙給被告，無何，詢以司機人，始知其為偽幣，正欲回去等被告時，見被告三人，躍身下車，余遂追從其後，及至雪廠街時，次被告為後備警察所拘獲，繼由渣打銀行職員黎某及後備警察作證，判首被告罰銀卅元，或入獄一月，而次被告則有意行使偽幣，故判入獄三月云。

海傍柴艇失柴四把 三華警涉嫌被查究

本港糧食統制專員，自頒發限制柴商運柴出口令後，凡搬運柴薪出口，或九龍各區，均須向統制專員，討得特許證，始准遷運，否則以違犯戰時條例論罪，查前十二日午，本港有一柴店，僱請某號貨艇運載柴薪一批赴深水埔，當駛抵深水埔海傍聽候起貨時，有一華警向艇中人查問，曾否取得特許證，艇中人無以應，該警乃著在附近巡邏之另一華警，及一後備警察到場看守，自行返署報案，當時柴艇中人，見有人恃强將柴兩把取出，另一人亦取去兩把，艇中人乃飭人潛跟二人蹤跡，厥後柴艇中人向柴商取得統制專員簽發之特許證，乃將之呈出，認為非違法擅運者後，柴商檢點柴數，發覺失去四把，不甘損失，乃向當值幫辦投訴，并引同證人分別赴所跟蹤地點，發見失去之柴薪，當值幫辦乃呈報副警司，即將與此案涉有嫌疑之華警二人及後備警察一人，扣留查究云。

聖約翰禮拜堂 舉行醫院禮拜

（中華社）聖約翰禮拜堂，定本月十九日舉行「醫院禮拜」，為那打素醫院及英國教會醫事服務組籌欵，是日將舉行晨早及晚間集會，晨早由那打素醫院醫務長柯斯顛担任講道，晚間由教堂牧師主講，是日在禮拜堂收集之欵項，概捐贈上述兩團體，除捐欵外，並歡迎各界捐贈物品，如肥皂，餅乾，暖水瓶，及毛巾等物。

教育界決進行 擴大防癆運動

（中華社）本港因居民稠密，致肺癆病之傳染甚劇，因染肺癆而死之數字，殊足驚人，本港衞生當局，已積極採取種種有效步驟，以冀維護市民生命，刻下港九教育界中人，進行擴大宣傳，組織宣傳隊，四出向市民宣傳，并繪有種種顏色漫畫旗幟，隨處張掛，并向民衆演講肺癆傳染之恐怖，及預防方法云。

大埔三道坑發現 被殺男屍 疑是被人謀害

新界大埔三道坑（廣九鐵道附近），發現男屍一具，年約廿餘歲，身衣藍衫灰布褲，死狀甚慘，查死者頭部似有刀傷，腎部亦被割去其半，至昨十三日晨十時許，始為鄰鄉人發覺，乃往警署報案，警署據報，即派員到場檢驗，後用黑箱將屍舁往殮房剖驗，現警方疑死者係於生前被人謀殺者，刻正進行查究中云。

匪徒行竊不遂 放火藉作報復

鵝頸橋燈籠街某號四樓，連夜迭遭盜竊，該號住客婦人林肖貞，不甘損失，曾派人潛伏天台，伺匪來掩捕，但為匪醒覺逃去，前晚八時許，該匪乘林氏家人外出之際，重來盜竊，無奈室門緊閉無法入內，乃思報復，將放置天台之木器，引火焚燒，燃及置於櫃內之松節油，一時火光熊熊，鄰居覩狀，乃鳴警笛告警，旋有滅火車到場，將火撲熄，僅燒毀天台木器，不致成災。

港當局頒佈 隨時備作突襲試驗
此舉係試驗性質居民勿誤會

（中華社）據昨日西報載，本港軍事當局，為欲明瞭本港突然被襲時之防衛力量起見，特頒佈命令，隨時作突襲之防衛試驗，有等部隊如已被徵集之義勇軍等，已分別準備，據軍事當局强調宣稱，此項準備，全屬試驗性質，居民切勿發生誤會云。

港聞縮輯

△香港大學同學會，現定明日（星期四日）下午五時，在香港大學開會歡迎本港港督楊慕琦爵士，查港督抵港履任多日，此次為第一次親臨香港大學云。

△告羅士打行樓上之香港政府播音台，最近大加革新，裝設現代化播音設備，查播音台主任，并於昨日下午，招請中外新聞界前往參觀，對該室之機器設備講解極詳云。

△特務警隊第一屆學員七十六人，經已畢業，前日下午經已宣誓入伍，該屆學員中有廿三人，保送入深造班訓練，該班已於昨日下午開課，將來該深造班畢業學員，[illegible]任教官，對於分[illegible]隊辦法，即可速成云。

△黃林（廿五歲）被控以在吳淞街某號樓下開設私寨，誘導西人嫖妓之罪，昨晨解由九龍巡理府正堂麥司提訊，官判被告罰銀二十元，或入獄一個月。

孕婦偷伐山柴 拘返警署 竟在署內產子

（中華社）孕婦陳玉（廿九歲），昨十三日與婦人劉榮，黃蓮，盧信三人，一同因偷伐山柴，致被警員拘返荃灣警署，至是日晚上，陳氏忽見腹部劇痛，隨即瓜熟蒂落，斯時警署當值之英警高羅夫雖電十字車到場，擬將該孕婦舁往醫院，惟已不及，後其女友黃蓮及劉榮覩狀，急上前協助，權作接生婦，無何，十字車亦到場，後將該產婦舁往醫院，聞該產婦母子均平安云。

親愛的希刻古魯巴先生

美國遠東情報部播　坤丁・雷諾稿　蘇芹蒸譯

現在讓我來談從八月十一日起，你們在美國發起的宣傳計畫，S先生，你知道，英國在大陸各國都有耳目，在德國裏面也有，在英國，早知道你和平進攻的方法，它在沒有產生以前，就死掉了，格比，戈培爾，以為可以到美國去賣他的藥，他的經紀人會說，「美國的人民知道租借法令的眞意思嗎」，你們的經紀人會說，「這箇法案，即是說美國担保英國打勝仗，推而言之，美國有援助英國的同盟國道德上的義務，現在新秩序已在歐洲成立，丹麥，捷克，波蘭，比利時，荷蘭，挪威，希臘，巨哥斯拉維亞，都在和平中過日子，美國任何干涉或援助，其結果，將使這些國家發生內戰，他們在德國保護之下，是快樂的，如果美國一定要幫助英國，那麼，歐洲大陸就會混亂起來」，這是你和那位好博士設想出來的巧妙的議論，你們說的有些是對的，美國會繼續援助英國，以及被你暫時征服的歐洲各國的人民，你們打倒說，「歐洲局面，將由此而發生混亂」，那不會的，不過再來一次公平的裁判而已，你又說，那些受你暫時支配的國家裏面很和平，希刻古魯巴先生那不是和平，那是癱瘓，——那也不過是暫時的，今日歐洲大陸活像一座籠罩在威嚴令下的大監牢，你說，在租借法令的條件下，我們美國對援助英國，扶持她已失敗的聯盟國使之再起，負了道德上的義務，那也是眞的，就是你指出租借法令，事實上，等於向你宣戰，美國人也不覺得奇怪。

希刻古魯巴先生，你命令歐洲被你支配的各國，連篇累牘的登載美國參議員惠勒，赫伯德，胡佛，林白上校，以及其他孤立派的言論，你不要太過在他們的言論中間找安慰，他們不過是像其他的主張，甚至參戰的極少數的美國人，他們眞是孤立得很，但我們大多數承認他們有言論自由的權利，我們要依法保持，不會禁止他們發表他們自己的意見。

希刻古魯巴先生，我希望我向你證明了你在無結果的宣傳上面，花費了很多的德國馬克，你眞的叫德國人相信他們過的艱苦的日子，是同在天堂上一樣嗎，你眞的能够叫英美的人民，相信他們所享受的自由天堂，正是一座地獄嗎，是的，現在我們要取笑你們的宣傳了。

記得你們的赫斯先生的飛機，降落在英國境內，可憐的小戈培爾，當時怎樣解釋，都覺得不對，但他想起了一些話，他告訴世界的人說，「赫斯是到英國來解放人道的」，S先生，你同我知道得更清楚，我們知道赫斯不是來解放人道，是來理解人道的，

說誑語沒有用處，小戈培爾犯下了許多的錯誤，S先生你也是一樣，你們最大的錯處，是驚醒了在英國的死者，當你們轟炸樸烈茅食的時候，掘雷克從他光榮的過去復活轉來，來往於他常常航行的海口，當大肚戈林派他的小影子用機槍掃射燈船的時候，你以為納爾遜還在長眠嗎，納爾遜也復活起來，鎭守在每隻掛英國旗的船舶上面，S先生，你知道驚醒死者是一樁危險的事，你想威靈頓還睡在他的墳墓中嗎，眞的，眞正的軍人不會死的，他們再會來到人們的心中復活著，他們知道他們的死不會是沒有意義的，他們知道英倫島國，是如眞理之顛撲不破的，如果一個人同掘雷克，納爾遜，威靈頓，及一般不朽的鬼雄在一道，他難道還怕死嗎，

S先生，末了還有一句話，你也知道有一位名叫溫士敦，邱吉爾的人，他立志打倒任何名叫希刻古魯巴的人，眞的，S先生，那是眞的，（完）

※　※　※　※

電影戲劇（今日開映）

（香港）

戲院	片名	（主演）	（性質）
皇后戲院	蜜月之夜		香艷
娛樂戲院	一夜銷魂	雅麗絲菲	歌舞
新世界	天作之合	薛覺先・路明	粵語
中央戲院	歌女紅牡丹	胡蝶・吳楚帆	國語
國泰戲院	寶劍神鞭	列德克利	武俠
東方戲院	小天使		言情
國民戲院	斷腸花	梁雪霏・伊秋水	粵語
九如坊	一代藝人	張月兒	粵語
香港戲院	金葉菊上集	鄺山笑・黃曼梨	粵語
高陞戲院	日戲停演　夜戲慈母殺驕兒	錦添花劇團	
利舞台	勇冠三軍	尋何路	俠情

（九龍區）

戲院	片名	（主演）	（性質）
太平戲院	日戲三娘得道二本　夜演大鬧金龍寺	老正興班	
平安戲院	蜜月之夜		香艷
大華戲院	獨行俠入虎穴	華倫威廉	俠情
東樂戲院	風塵情侶	路明・林妹妹	粵語
北河戲院	日戲火樹銀花　夜演奪艙奇冤	興中華劇團	
彌敦戲院	舞宮雙鳳	蘭拿瑞拿	歌舞
好世界	流亡曲	佛德烈馬殊	俠艷
普慶戲院	日戲拗碎靈芝二本　夜演花染狀元紅	勝利年班	
深水埗	三娘汲水	楚雲霞・[illegible]	粵語

今日廣播節目

甲・京曲唱片
（一）桑園會　貫大元・雷喜福
（二）葫蘆谷
（三）柳迎春　程艷秋
（四）寶蓮燈
（五）長板坡　王少樓
（六）嘆五更
（七）冀州城　楊小樓
（八）關黃對刀　王鳳友

乙・粵曲唱片
（一）粉面十三郎　薛覺先・上海妹
（二）驚鳳和鳴　呂文成・邵鐵鴻
（三）雨打梨花
（四）寒衣　普樂合奏

丙・一時卅分・時刻報告

丁・粵曲唱片
（一）罪在朕躬之丁玉梅自悔　騷韻蘭
（二）舉案齊眉　月兒・上海妹
（三）陌路蕭郎　薛覺先・上海妹

戊・時代曲唱片
（一）黃浦江　江曼莉
（二）十六歲姑娘花心曲　白虹・楊光西
（三）新夜來香
（四）漁光曲　普樂合奏

二時卅分完

己・六時・用國語粵語及潮福語演講「英國的秘密武器無線電測探儀」　英國遠東情報局來稿

庚・七時・轉播倫敦時事演講

申・七時十五分・國語報告新聞
（一）七時卅分・時刻及粵語報告新聞
（二）七時四十五分・潮福語報告新聞

壬・八時・讀講「三國誌」

癸・八時四十五分・跳舞音樂唱片

子・九時十分・徐宗科先生教授國語

丑・九時四十分・粵曲唱片
（一）胡不歸之追媳離婚　半日安・上海妹
（二）捨愛從戎　張惠芳
（三）百子千孫　陳恭驚・倩影儂
（四）大鄉里出城　錢大叔
（五）雙龍戲珠
（六）蘇聲慢　普樂合奏

寅・十時四十分・潮福曲唱片
（一）正德君之夢艷　金興・芙蓉
（二）綠洲烈女　鄭英惠

十一時完